রেজিষ্টার নং [illegible] Registered No. [illegible] রেজিষ্টার নং [illegible]

অমৃতবাজার পত্রিকা

মূল্যঃ—অগ্রিম বার্ষিক সমেত অতিরিক্ত ৮॥, ডাক মাশুল ১॥০, ষাণ্মাসিক সমেত অতিরিক্ত ৪৮, ডাক মাশুল ৸০, ত্রৈমাসিক সমেত অতিরিক্ত [illegible] ডাক মাশুল ।৵০ আনা।
অনগ্রিম বার্ষিক ১০॥০, ডাক মাশুল ১॥০ টাকা। বিজ্ঞাপন প্রকাশের মূল্যঃ—প্রতি পংক্তি, প্রথম, দ্বিতীয় ও তৃতীয় বার ৵০, চতুর্থ ও [illegible] বার [illegible] আনা।
ইংরেজী প্রতি পংক্তি ।০ আনা।

৩য় ভাগ | কলিকাতাঃ— ২৪ পৌষ বৃহস্পতিবার, সন ১২৮১ সাল। ইং [illegible] জানুয়ারী ১৮৭৪ খৃঃ [illegible] | ৪৮ সংখ্যা

বিজ্ঞাপন।

[illegible]য়াকানন।

[illegible] সূদন দত্ত প্রণীত।

মাইকেল মধু[illegible]ক মাশুল ৵০ আনা।

মূল্য ১।০ ড[illegible]ভা বাজার অপর চিৎপুর রোড

কলিকাতা শো[illegible]ন, সি, পাল এণ্ড কোম্পানির

২৮৩। ২৮৪ নং [illegible]াল হল নামক ঔষধালয়ে ও

[illegible]কালয় সমূহে প্রাপ্তব্য।

[illegible] মূল্য ১

[illegible]জ্ঞানসার উপক্রম[illegible] ভূগোল প্রভৃতি

[illegible]তে পদার্থবিদ্য[illegible]র্ম প্রকাশিত হইয়াছে।

বিজ্ঞান শাস্ত্রের [illegible] ॥০

[illegible]লাবতী [অঙ্ক [illegible] ৵০

[illegible]র্য্যচরিত প্রথমভ[illegible] কালিদাস, শাক্যসিংহ,

[illegible]ত বাল্মীকি, [illegible]হর জীবন চরিত বর্ণিত

[illegible]র্য্য ও বিজয় [illegible]

[illegible]গ অর্থাৎ সংক্ষিপ্ত পদার্থ-

শিশুবিজ্ঞান প্রথম [illegible]

৵০। [illegible]যন্ত্রের পুস্তকালয়, ক্যানিংলা-

[illegible]কাতা সংস্কৃত [illegible]ন্দ সড়ক বিদ্যালয়ে প্রাপ্তব্য।

ও কৃষ্ণনগর গোবি[illegible] শ্রীবীরেশ্বর পাঁড়ে।

[illegible]রাজ বর্দ্ধমান

শ্রীশ্রীযুক্ত [illegible]

প্রদেশাধিপ [illegible]হুরের

[illegible]সুমোদিত সুজ্ঞাত।

শ্রীচন্দ্রকিশোর কবিরাজের

আয়ুর্ব্বেদে ঔষধালয়

[illegible]৩৬ নং লোয়ার [illegible]রোড ফৌজদারী

বালাখানা, কলিকাতা।

[illegible]বোক্ত ঔষধালয়ে সর্ব্বদা অর্থাৎ বা-

[illegible] মতের সর্ব্বপ্রকার [illegible]র নানাবিধ অকৃত্রিম

ঔষধ, তৈল, ঘৃত ও [illegible] সুলভ মূল্যে স-

[illegible]দা প্রস্তুত প্রাপ্ত [illegible] এবং জনৈক উ-

[illegible]যুক্ত [illegible]কৎসক সর্ব্বদা [illegible]

[illegible]ব্যবস্থা পূর্ব্বক ঔষধাদি [illegible] করেন।

বহুমূত্র পীড়া মহৌষধ।

[illegible]মাস ব্যবহারোপ[illegible] ঔষধ ও তৈলের

মূল্য মায় ডাকমাশুল ১৫ টাকা।

ইহা নিয়ম পূর্ব্বক ব্যবহার করিলে সামান্য

বহুমূত্র এবং দৌর্ব্বল্য, হস্ত পদাদির জ্বালা ও

মস্তিষ্কের হীনবল প্রভৃতি উপদ্রব সংযুক্ত সর্ব্ব-

প্রকার মূত্রাধিক্য ও মধুমেহ পীড়া নিঃশেষ আ-

রোগ্য হয়।

[illegible]ক মাসের ব্যবহারোপযুক্ত ঔষধ ১ কৌটা ৫ টাকা

ঘৃত ১ শিশি ৪ টাকা

তৈল ১ ঐ ৪ টাকা

প্যাকিং ও ডাকমাশুল ২ টাকা

কুন্তল বৃষ্য তৈল।

ইহা ব্যবহারে নিশ্চয় কেশ হীনতা [illegible]

ও কেশ [illegible]রণ পক্বতা প্রাপ্ত [illegible]

[illegible] বর্দ্ধিত ও শোভাযুক্ত হয়

প্রভৃতি [illegible]রোগ আরোগ্য [illegible]

চক্ষুর্জ্যোতি বৃদ্ধি হয়। ইহা অতি মনোহর গন্ধযুক্ত।

মূল্য ১ শিশি ১ টাকা ডাকমাশুল ।৵০ আনা।

দন্তশোধন চূর্ণ।

ইহা নিয়মিত রূপে ব্যবহার করিলে নিশ্চয় সর্ব্বপ্রকার দন্ত রোগারোগ্য, দন্তমূল দৃঢ়, মুখের দুর্গন্ধ দূর এবং দন্ত উত্তম শুভ্র বর্ণ হয়।

১ কৌটা ॥০ ডাকমাশুল ।০ আনা

সুধাংশুদ্রব।

ইহা দ্বারা মুখ মণ্ডলের বিকৃত চিহ্ন (অর্থাৎ [illegible]চেতা) ও ব্রণ নিশ্চয় আরোগ্য হয়। শুষ্ক ত্বক কোমল ও পরিষ্কার হইয়া মুখশ্রী সমধিক বর্দ্ধিত [illegible] বর্ণের উৎকর্ষ সম্পাদিত হয় এবং ছুলি, ঘামা-[illegible], চুলকানি আরোগ্য হয়। উহা সদ্গন্ধযুক্ত।

১ শিশি ৸০ ডাকমাশুল ।৵০ আনা

শ্রীবিনোদ লাল সেন গুপ্ত কবিরাজ কর্ম্মধ্যক্ষ।

READY FOR SALE

HELPS

To

ENGLISH COMPOSITION

THIRD EDITION THOROUGHTY REVISED AND

AND ENLARGED

Price 12 As.

BY THE SAME AUTHOR

[illegible]LEMENTARY LESSONS

ON

ENGLISH COMPOSITION

PREPARED ON DR. ARNOLD'S PLAN

FO THE JUNI[illegible]OR CLASSES OF SCHOOLS

Price 6As. J. C. BANERJEE

5[illegible] COLLEGE STREET, [illegible]CANNING LIBRARY PUBLISHER

বিজ্ঞাপন।

জিলা মুরসিদা ব[illegible]াদের কালেক্টরি ভুক্ত আমার জমিদারির অন্তর্গত দে[illegible]বগ্রাম দিগরের নিম্ন লিখিত কিসমিত পত্তনি দেওয়া হইবেক। যাহারা [illegible] করেন, আমার সদ[illegible] [illegible]এব শ্রীযুক্ত গোবিন্দ চন্দ্র বকসী অথবা [illegible] মজুমদার সমীপে লিখিলে অবগত হইতে পারিবেন। কিসমিতঃ—দেবগ্রাম নং ১৭০;—[illegible] নং ১৯৪;—তরফ চড়কাপাড়া ও নয়[illegible] নং ৩৭১।

মুক্তাগাছা ১৪ পৌষ ১২৮১ | শ্রীসূর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরি জমিদার মুক্তাগাছা

শিক্ষা নবিসের পদ্য।

শ্রীঅক্ষয় চন্দ্র সরকার প্রণীত।

প্রসিদ্ধ ইংরাজ কবি বায়রণের অনু[illegible] [illegible]করণ। মূল্য ।৵ ডাকমাশুল ৴ আনা। বি[illegible] [illegible]য়ের ছাত্রগণের পাঠ্যোপযোগী। এই পুস্তক খা[illegible] [illegible] সাধারণী যন্ত্রালয়ে ও কলিকাতা ক্যানিং লা-[illegible]রিতে প্রাপ্তব্য।

ঋতুবর্ণন।

শ্রীগঙ্গা চরণ সরকার বিরচিত।

মূল্য ॥৵, ডাক [illegible]

পযোগী। এই পুস্তক [illegible] চড়া সাধার[illegible] ও কলিকাতা ক্যানিং [illegible]

হা[illegible]র [illegible]

দ্বিতীয় হুকুম বা[illegible] হওয়া পর্য্যন্ত ১৮৭৫ সা[illegible]লের পহেলা জানুয়া[illegible] হইতে [illegible] ভালমান সেতুর উপর দিয়া গমন [illegible] নিম্ন লিখিত হারে টোল, ফিস এবং [illegible] আদায় হইবে।

যত বার যাতায়াত [illegible] তাহার প্রত্যেক বার মা[illegible] ফিস এবং টোল দিতে হইবে তাহার তালিকা।

	টা	আ	পা
প্রত্যেক মনুষ্যের গমন গমনের নিমিত্ত, বোঝা তাহার সহিত মো[illegible] থাকুক বা নাই থাকুক.....	০	...	৩
প্রত্যেক ঘোড়ার পারা[illegible]	...	।০	
প্রত্যেক ছোটঘোড়া খচ্চর [illegible]			
প্রত্যেক মহীষের পারা[illegible]			
প্রত্যেক গোরু, বলদ কিম্বা [illegible]			
প্রত্যেকবাছুর ছাগল, [illegible]			
কিম্বা উপরোক্ত জন্তুর ২[illegible]			
স্প্রিং বিহীন প্রত্যে[illegible] গাড়ির নিমিত্ত মাশুল.....		।০	
স্প্রিং বিহীন প্রত্যেক [illegible] মনুষ্য কি দ্রব্য সহ.....		৵০	
স্প্রিং বিশিষ্ট প্রত্যেক দু[illegible] নিমিত্ত মাশুল.....			
স্প্রিং বিহীন প্রত্যেক চা[illegible] নিমিত্ত মাশুল.....		৵০	
স্প্রিং বিহীন প্রত্যেক চা[illegible] জন্তু, মনুষ্য কি দ্রব্য সহ.....		।০	
২য় কিংবা ৩য় ক্লাসের ভা[illegible] গাড়ি ভিন্ন স্প্রিং বিশিষ্ট প্রত্যে[illegible] চাকার [illegible].....		।০	
সেতুর উপ[illegible] ট্রামওয়ে দ্বারা যে [illegible] লওয়া হইবে, তাহার প্রত্যেক চারি ম[illegible] মাশুল.....	...	...	৪
রেলওয়ে কিংবা ট্রামও[illegible] দিয়া যায় এমন প্রত্যেক ট্রাক্ গাড়ির নি[illegible].....	...	।০	
প্রত্যেক লকোমো[illegible] নিমিত্ত.....			
উপরোক্ত গাড়ি যে [illegible] টানিবে, তাহাদিগের উপ[illegible] নিয়মিত ভাড়াব্যতীত পৃথক টোল [illegible]		৵০	
প্রত্যেক ২য় ক্লাসের [illegible] গাড়ির নিমিত্ত.....		৵০	
প্রত্যেক [illegible] গাড়ির [illegible] মনুষ্য [illegible]			
প্রত্যেক [illegible] নিমিত্ত মনুষ্য [illegible]			
প্রত্যেক পাল্কি [illegible]			

টা[illegible] ভা[illegible]

১৮৭৪ খৃঃ অব্দের নানার শেষ।

গবর্ণমেণ্ট আনুমানিক নানা সম্বন্ধে যে সমুদয় অনুসন্ধান করেন তাহার সবিশেষ বিবরণ গত ২রা জানুয়ারির ইণ্ডিয়ান গেজেটে প্রকাশিত হইয়াছে। সিন্ধিয়া কর্ত্তৃক নানা ধৃত হইয়াছেন। গবর্ণমেণ্ট এই সম্বাদ শুনিবা মাত্র ডিপুটী সেক্রেটরি কিজিট পাটিককে ধৃত ব্যক্তি প্রকৃত নানা সাহেব কি না ইহা অনুসন্ধানের নিমিত্ত প্রেরণ করেন। উত্তর পশ্চিম অঞ্চলের গোর্ড নামক এক জন পোলিস কর্ম্মচারী তাহার সহায়তা করিবার নিযুক্ত হন। যে কয়েক জন লোক সাক্ষী [illegible] হন তন্মধ্যে কর্ণেল টমসন, বাবা [illegible] ভট, দাদাভট প্রভৃতি কয়েক জন [illegible] নানা তাহার পোষকতার সাক্ষ্য প্রদান করেন, কিন্তু কর্ণেল টমসন নিঃসন্দেহরূপে [illegible] পারেন না যে এই ব্যক্তি প্রকৃত নানা। যখন কানপুরে নানা সাহেব কর্ত্তৃক ইংরাজ হত্যা হয়, তখন যদিও কর্ণেল [illegible] সেখানে ছিলেন কিন্তু তিনি জন্মের মধ্যে দুইবার [illegible] নানাকে দেখেন, সুতরাং তিনি নানাকে এরূপ চিনেন না যে তাহার সাক্ষ্যতে কোন কাজ হইতে পারে। বিশেষতঃ ১৮৬২ অব্দে কানপুরের মাজিষ্ট্রেটকে তিনি একবার লিখিয়া পাঠান যে, নানা যদি তাহার সম্মুখে উপস্থিত হন তথাপি তিনি তাহাকে চিনিতে পারেন কি না সন্দেহ। সুতরাং এখন যে তিনি নানা সম্বন্ধে কিছুই সন্দেহ শূন্য হইয়া বলিতে পারিবেন না তাহা অনায়াসে বুঝা যাইতে পারে। কর্ণেল সাহেবের কেবল [illegible] বিষয় দেখিয়া বন্দী ব্যক্তিকে নানা বলিয়া [illegible] তিনি পূর্ব্বে বলেন যে নানার শরীরে একটি চিহ্ন আছে [illegible] পরীক্ষা দ্বারা প্রকাশ হয় [illegible] তাহার শরীরে সেই চিহ্নটী আছে, কিন্তু [illegible] প্রকৃত [illegible] প্রমাণ [illegible] উল্লিখিত চিহ্ন দ্বারা কিছুই [illegible]

[illegible] সম্মুখে [illegible] আপত্তি [illegible] বলেন যে বন্দী ব্যক্তি নানা, কিন্তু [illegible] তাহার মত অনেক পরিবর্ত্তন হইয়া যায়। [illegible] বলিতেছেন যে ইহাকে সেই রূপ দেখা [illegible] তিনি পীড়িত অবস্থায় [illegible] ইহাকে দেখিয়া নানা বলিয়া নির্দ্দেশ [illegible] কর্ণেল ওসবোর্ণের নিকট যাহা [illegible] কিছুই স্বীকার করিতেছেন [illegible] বলেন [illegible] কপালের অবয়বটী প্রকৃত নানার ন্যায় দেখা যায়। চতুর্থ সাক্ষ্য দাদা ভুট বলেন যে, তাহার বিশ্বাস যে বন্দী ব্যক্তি প্রকৃত নানা, কিন্তু তাহার বিশ্বাস করিবার কি কারণ আছে জিজ্ঞাসা করিলে তাহার কোন উত্তর পাওয়া যায় না।

অনেকের বিশ্বাস আছে যে, সিন্ধিয়া বলেন যে বন্দী ব্যক্তি প্রকৃত নানা। সম্বাদ পত্রেও ইহা লইয়া ভারি গোলযোগ হয়, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তিনি সে রূপ কিছু বলেন না। তিনি বলিবার মধ্যে ইহাকে বলেন যে ইহার সঙ্গে দেখা সাক্ষাৎ হইলে, নানার সঙ্গে তাহার সিপাহী যুদ্ধের পূর্ব্বে যে সমুদয় আ[illegible] [illegible]

[illegible] তিনি [illegible] স্বীকার [illegible] পূর্ব্বে [illegible] এতদিন [illegible] বন্দী [illegible] নানা বলিয়া [illegible] করেন। [illegible] ব্যক্তি যে নানা নহে তাহার [illegible] ২৭ জন সাক্ষ্য প্রদান করেন। ইহার [illegible] দের [illegible] এবং ডাক্তার টেক্সটর আছেন। এই ২৭ [illegible] মধ্যে কেহ বলেন যে ইহার [illegible] নানা সাহেবের সৌসাদৃশ্য আছে, কেহ তত [illegible] করেন না। আবার হিসাব মত নানার এখন [illegible] বয়স হওয়া কর্ত্তব্য, কিন্তু ডাক্তার চিবাস এবং অন্যান্য ডাক্তারেরা পরীক্ষা করিয়া বলেন ইহার বয়স [illegible] হইতে ৪৫ বৎসর উর্দ্ধ হইবে। এই ২৭ জন [illegible] মধ্যে দুই জন ইংরাজ, আর সমুদয় [illegible] ইহাদিগের ১৮ জন গবর্ণমেণ্ট উপস্থিত [illegible] এবং অপর নয় জন মহারাজা সিন্ধিয়া [illegible] করেন।

[illegible] সমুদয় সাক্ষী দ্বারা [illegible] রূপ সাব্যস্ত [illegible] বন্দী ব্যক্তি নানা নহে, আবার ইহার [illegible] এই [illegible] প্রমাণ পাওয়া যায়। [illegible] সাহেব ডিকবালি নামক কুণ্ডল কর্ণে ধারণ করিতেন এবং এই নিমিত্ত তাহার উপরের [illegible] ছিল, কিন্তু এ ব্যক্তির বর্ণে তাহার কিছু মাত্র [illegible] নাই। দ্বিতীয় কেশু রায় বৈদ্য বলেন, নানার শরীরে একটী খত হয় এবং খতটি এ রূপ গাঢ় হয় [illegible] উহা আরাম হইলেও শরীরে বৃহৎ দাগ থাকে, কিন্তু ইহার শরীরে কোন চিহ্ন মাত্র নাই। [illegible] অপরে যাহাই বলুন কিন্তু ডিপুটী সেক্রেটরির [illegible] বন্দী ব্যক্তিকে দেখিলে স্পষ্ট প্রতীয়মান হয় [illegible] এ অতি সামান্য ব্যক্তি। সেক্রেটরি সাহেব লিখিয়াছেন যে, তিনি যখন তাহাকে কারাগারে [illegible] তখন এই ব্যক্তি সেই প্রসিদ্ধ নানা সাহেব [illegible] ভাবিয়া [illegible] অবাক হইলেন। [illegible] মনেও [illegible] এই রূপ [illegible] পোলিস কর্ম্মচারী গোর্ড সাহেব [illegible] উত্তম রূপে চিনেন। তিনি [illegible] ইহাকে প্রথম দেখিয়াই বলেন যে, তিনি [illegible] পারেন যে ধৃত ব্যক্তি কখনই নানা [illegible] তিনি ইহার কথার উচ্চারণ শুনিয়া বলিলেন যে [illegible] বাটী [illegible] কোন স্থানে হইবে এবং [illegible] তাহাই [illegible] হইয়াছে। আবার মাহারাজা [illegible] ব্যক্তি যে পত্র লেখেন তাহাতে [illegible] নানা [illegible] নাম স্বাক্ষর করেন, কিন্তু [illegible] সাহেবের স্বাক্ষর নহে। অনেক [illegible] নানার স্বাক্ষর আছে, তাহার [illegible] মিলাইয়া নিঃসন্দেহ রূপে প্রতীত হয় [illegible] নানার দস্তখত নহে। বন্দী মহারাষ্ট্রীয় [illegible] পড়িতে কি লিখিতে কিছু মাত্র জানে না।

বন্দী ব্যক্তি কর্ণেল ওসবোর্ণের নিকট যে সমুদয় কথা বলে, এখন তাহা সমুদয় অস্বীকার করিয়াছে এবং এখন সে প্রকৃত কে তাহা প্রকাশ করিয়াছে। এ এক জন সামান্য ফকির এবং ১১ বৎসর নানা স্থানে পর্য্যটন করিয়া বেড়াইতেছে।

ইণ্ডিয়ান গবর্ণমেণ্টেরও বিশ্বাস যে বন্দী ব্যক্তি [illegible]

[illegible] কে দেখিবা মাত্র সকলের বিশ্বাস হইয়া [illegible] নানা নহে, তবে কিঞ্চিন্মাত্র সন্দেহ হয় [illegible] পারে, এই সন্দেহের উপর নির্ভর [illegible] পাতাল উলট পালট [illegible] দেখিয়া ইংরাজ জাতির উপর [illegible] উচিত? সে যাহা হউ[illegible] উদ্যোগী পুরুষ থাকেন তবে তিনি [illegible] কাজ করুন। এই ব্যক্তিকে হত করিয়া ভারতবর্ষ [illegible] ফ্রান্স, [illegible] আমেরিকা, রুসিয়া প্রভৃতি [illegible] স্থান লইয়া বেড়ান এবং [illegible] করিয়া দিলে আমি ১৮৭৪ অব্দে [illegible] ও তাহা হইলে তিনি বড় [illegible] শুনিতেছি ইহার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের দেড় লক্ষ টাকা ব্যয় হইয়াছে এবং তাঁহা [illegible] করুন না কেন? বেশ দশ টাকা [illegible] আবার বন্দী ব্যক্তি বন্দীই থাকিবে।

বাঙ্গলার ব্যবস্থাপক সভায় দে[illegible] আমরা জনর[illegible] সভার দুই জন সভ্যের প[illegible] ফরিদপুরের জমিদার [illegible] মাজিষ্ট্রেট রাজা হরেন্দ্র [illegible] নীত হইবেন। আমাদের [illegible] পার্লিয়েমেণ্ট নাই। গব[illegible] জন কয়েক দেশীয় সভ্য নি[illegible] দেশীয়দিগের স্বার্থ সমর্থন [illegible] এ কয়েক জন লোক যাহাতে [illegible] ও সুযোগ হন এ রূপ হওয়া [illegible] নারেবল বাবু দিগম্বর মিত্র [illegible] মোহন ঠাকুর ব্যবস্থাপক সভার [illegible] নিমিত্ত রক্ষা, নচেৎ এ[illegible] রাজপুরুষে [illegible] লোকে প্রকৃত অব[illegible] তাহারা অনেক সময় [illegible] গিয়া অনিষ্ট করিয়া [illegible] এখানে কথায় কথায় [illegible] রের স্বার্থের সংঘাত [illegible] মেণ্টের পক্ষ, বিদেশী[illegible] এবং এ দেশীয়দিগের [illegible] ভয় সভ্য নিযুক্ত কর[illegible] স্থাপক সভার কার্য্যটী [illegible] বে[illegible] সভায় না থাকিতেন [illegible] তাহা হইলে সাধারণ লে[illegible] সমুদয় কার্য্য করিতেন এ[illegible] বিধিবদ্ধ হইলে আমরা [illegible] বাদ ও তাহার বিপক্ষে উচ্চ[illegible] করিতে পারিতাম, কিন্তু দে[illegible] বিধিবদ্ধ হইবে তাহার বিপ[illegible] আপত্তি করার যো নাই। [illegible] মধ্যে যাহারা বিজ্ঞ, বুদ্ধিমান [illegible] বস্থা ভাল করিয়া অবগত [illegible] যাহাদিগকে গবর্ণমেণ্ট [illegible] খাল আবদ্ধ করেন নাই, য[illegible]

ভাল [illegible] তাহার সময়ে শেষ হইবে ভরসা করি গবর্ণমেণ্ট যেন তাহাকে পুনরায় পদে মনোনীত করিয়া লোকের নিকট দান হন। তাহার স্থলে যাহারা মনোনীত কথা হইতেছে তিনও অতি যোগ্য ব্যক্তি। দেশে মুসলমানের সংখ্যা নিতান্ত কম মুসলমানদিগের মধ্যে [illegible] তাহাদের আচার ব্যবহার নিতান্ত জঘন্য তাহাদিগকে প্রবোধ দেওয়ার মত [illegible] এই [illegible] প্রকৃত যোগ্য এবং [illegible] দ্বারা [illegible] কি এবং সার [illegible] ছেন। সাটোরের [illegible] রীও অতি যোগ্য ব্যক্তি। তিনি [illegible] মুসলমান [illegible] আলি খাঁ চেধু [illegible] সে বৎসর সাটোরের কতকটা [illegible] বার নিমিত্ত কিঞ্চিৎ টাকা [illegible] সদনুষ্ঠাতাকে কোন রূপ [illegible] উপাধি অর্পণ কর কর্ত্তব্য। [illegible] গার্ণমেণ্ট যথেষ্ট অনুগ্রহ দেখাইয়াছেন। [illegible] যদি শোভাবাজারের রাজপরিবারের [illegible] উদ্দেশ তাহাদের কাহাকে [illegible] কর্ত্তব্য হইয়া [illegible] ব্যক্তি আ [illegible] কতবার [illegible] দেশীয় লে [illegible] জমীদার ব [illegible] ত্তরপাড়ার [illegible] তিনিও সুপ [illegible] কিন্তু জমী [illegible] আছে। [illegible] হিন্দুপেট্রি [illegible] নিমিত্ত ত [illegible] বর্ত্তী লোকে [illegible] এবং যাহার [illegible] করিবার ব [illegible] যদি প্রজার [illegible] হইতেন [illegible] বসিত [illegible] ইহার প্র [illegible] ত্রের উ [illegible] লোকের বিশেষ আবশ্যক আছে। [illegible] হাইকোর্টের [illegible] উকিলের [illegible] আছেন যাহারা এই গুরুতর ভার নির্ব্বাহ [illegible] সর্ব্বাংশে [illegible] যোগ্য। যাহাই হউক গবর্ণমেণ্ট যেরূপ [illegible] এই দুইটী পদ অন্যে [illegible] বিশেষতঃ [illegible] বৎসর হইতে অনেক গুলি গুরুতর আইনের [illegible] লিপি ব্যবস্থাপক সভায় উপস্থিত হইবে। এরূপ সময় [illegible] করেন এরূপ লোক যদি নিযুক্ত [illegible] তবে আমাদের বিশেষ অনিষ্টের সম্ভাবনা। গবর্ণমেণ্ট পূর্ব্বেই [illegible] এখন যোগ্যতা দেখিয়া দেশীয় ব্যক্তিগণকে রাজপ্রসাদ অর্পণ করিয়া থাকেন। ব্যবস্থাপক সভার পদ গুলিতে যেন যোগ্য ব্যক্তি নিযুক্ত হন। এ পদ গুলিতে দেশীয় লোক নিযুক্ত করার কারণ যে আমাদের স্বার্থ সমর্পিত হয়, সুতরাং দেশীয়

[illegible] কে ন [illegible] লোককে [illegible] করা কর্ত্তব্য। গবর্ণমেণ্ট অনুগ্রহ করিয়া যে [illegible] ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন ভাল, নচেৎ যদি [illegible] ব্যক্তি নিযুক্ত হন তাহা হইলে তাহার প্রতি আমাদের প্রতিবাদ করা কর্ত্তব্য। [illegible] ইহার [illegible] তাহারা নিরুদ্বিগ্ন কি স্বার্থের [illegible] [illegible] বিধিবদ্ধ করেন তাহার প্রতি [illegible] দেশের [illegible] আপত্তি করিতে পা [illegible] ত হিত কাঙ্ক্ষী তাহা [illegible] শঙ্কা উচিত নো। তাহাতে [illegible] যাহাতে গবর্ণমেণ্ট আমাদের [illegible] এই পদটীতে নিযুক্ত করেন।

[illegible] ইবার পারিতোষিক [illegible] বার [illegible] বেন না। আমরা আঘাত দিয়া অনেক গুলি দ্বার উন্মোচন করিয়াছি। [illegible] টর অন্তরিক ইচ্ছা থাকে যে আর [illegible] করেন তাহা হইলে কেন এরূপ [illegible] [illegible] ত্তোবের বন যোজন হইলে আমরা [illegible] [illegible] ঠ জানলাম যে বাবু কৃষ্ণদাস পাল [illegible] [illegible] আসি সি, এস, আই, [illegible] [illegible] সম্মান করায় দেশীয় সংবাদ পত্র [illegible] [illegible] সম্মান করা হইয়াছে। নওয়াব আবদুল [illegible] [illegible] মরা চিনি না, তবে শুনিয়াছি তিনিও এক [illegible] ব্যক্তি। আমরা আশা করি ইহা [illegible] [illegible] সম্পাদন করিয়া দেশের শ্রীবৃদ্ধি সাধন

[illegible] য় ত্রোদ্ধণের মধ্যে মুখোপাধ্যায়, বন্দ্যোপাধ্যায় ও গঙ্গোপাধ্যায়, [illegible] [illegible] বসু [illegible] মিত্রের [illegible] [illegible] জন্য কোন শ্রেণীতে এণ্ট্রান্স [illegible] [illegible] উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাহা [illegible] [illegible] আমরা প্রদান করিলাম।

এল, এ পরীক্ষা।

শ্রেণী	২য় শ্রেণী	৩য় শ্রেণী
[illegible]	৫	৫
২	৫	৫
[illegible]	৫	[illegible]
[illegible]	[illegible]	৪
[illegible]	[illegible]	১
৩	[illegible]	৩
[illegible]	৪	[illegible]
[illegible]	৭	[illegible]
৩	৫	২

এণ্ট্রান্স পরীক্ষা।

শ্রেণী	২য় শ্রেণী	৩য় শ্রেণী
[illegible]	[illegible]	৮
১২	২৫	[illegible]
১১	২০	১৫
[illegible]	১৩	৬
১২	[illegible]	১
[illegible]	৪	[illegible]
১	[illegible]	১১
১০	২১	৮
১৬	২১	৮
[illegible]	১	৩

[illegible] উক্ত তালিকা দ্বারা প্রতীত হইবে [illegible] এণ্ট্রান্স পরীক্ষায় প্রথম শ্রেণীতে (১) [illegible] বসু (৩) বন্দ্যোপাধ্যায়, (৪) চট্টোপাধ্যায়, দ্বিতীয় শ্রেণীতে (১) বসু, (২) মুখোপাধ্যায় ও বন্দ্যোপাধ্যায়, (৩) চট্টোপাধ্যায়, (৪) ঘোষ (৫) গঙ্গোপাধ্যায়, তৃতীয় শ্রেণীতে (১) মুখোপাধ্যায় ও বসু, (২) বন্দ্যোপাধ্যায় ও মিত্র, (৩) [illegible] চট্টোপাধ্যায়। এণ্ট্রান্স পরীক্ষায় প্রথম শ্রেণীতে (১) বসু, (২) মুখোপাধ্যায় এবং চট্টো, [৩] বন্দ্যো, [৪] ঘোষ, [৫] মিত্র [৬] গঙ্গো, দ্বিতীয় শ্রেণীতে (১) বন্দ্যো, (২) ঘোষ, (৩) মুখো, বসু এবং মিত্র (৪) চট্টো, (৫) গঙ্গো, তৃতীয় শ্রেণীতে (১) [illegible], (২) মিত্র, (৩) ঘোষ, বসু, (৪) বন্দ্যো, (৫) চট্টো, (৬) গঙ্গো। উপরোক্ত [illegible] [illegible] খায় মুখোপাধ্যায় [illegible] ইয়াছেন তিনিও বসু অতএবএবার উভয় পরীক্ষায়ই বাঙ্গলার উপরোক্ত প্রধান সাত বংশের মধ্যে বসু সর্ব্বোচ্চ পদ প্রাপ্ত হইয়াছেন, এবং বসুর নীচে মুখোপাধ্যায়, তৎ-

---

বরদার গুইকার সম্বন্ধে [illegible] হইয়াছে। এই রূপ রাষ্ট্র যে [illegible] সমর্পণ হইয়াছে। [illegible] এবং তাহার জন্য অনেক অনুচর [illegible] উপস্থিত হন। হুজুরসাহেবের অনুচরেরা [illegible] ন্তু নেচ্ছ [illegible] বেশ গমনাগমন এবং বিক্রয় [illegible] রূপ পরিচয় করে। কিছু দিন এ [illegible] অনুচরদের এক জন গাড়োয়ানের [illegible] সঙ্গে [illegible] রূপ হয় এবং সে কথায় কথায় বলিয়া বসে যে সে রেসিডেণ্টের বাটি হইতে গুইকরের [illegible] একজন আয়াকে লইয়া [illegible] করিয়াছে। সে আয়ার নাম সে বলিয়া [illegible] সে কর্ণেল ফেয়ারের অধীনে কাজ [illegible] [illegible] ৎক্ষণাৎ সেই [illegible] গাড়োয়ান [illegible] র। আয়া ভয় পাইয়া অনেক [illegible] তাহা এবং তাহার রক্ষা [illegible] [illegible] টকা পাওয়া যায়। [illegible] [illegible] কেট হইয়াছে। [illegible] [illegible] করের সহিত [illegible] [illegible] [illegible] নাম [illegible] বয়ের [illegible] [illegible] ী। সে কর্ণেল ফেয়ারের প্রাণের [illegible] ভাল বাসিত এবং গুইকর হত্যার [illegible] [illegible] ক করেন তাহার খবর লইতেন [illegible] [illegible] বিষ প্রয়োগের মধ্যে ছিল। তদ্ভি [illegible] [illegible] চরিত্র [illegible] পাওয়া গিয়াছে।

পদ।

গত এণ্ট্রান্স পরীক্ষায় [illegible] দ্বিতীয়, [illegible] তৃতীয়, [illegible] ৪র্থ, [illegible] ৫ম, [illegible] ৬ষ্ঠ, [illegible] ৭ম, [illegible] ৮ম, [illegible] ৯ম, [illegible] ১০ম, [illegible] ১১শ ও ১২শ হইয়াছে। [illegible] অন্তর্গত পল্লীগ্রাম এবং [illegible] [illegible] [illegible]

THE AMRITA BAZAR PATRIKA

CALCUTTA:—THURSDAY, January 7, 1875.

The oldest inhabitants of the country do not recollect to have seen such a downpour in the beginning of January, much less a tremendous shower of hailstorm like the one which we had the good or bad fortune to witness last Tuesday. There must have been unusual commotion in the heavens. Whether it was that the hats and coats that we now see all around us, put on both by the white Europeans and sable natives and Eurasians bewildered the clouds which mistook this country for Europe; or the arrival of several Princes in the city, followed as it was by a heavy firing of guns, which disturbed the heavenly elements and proved the much disputed point for which Babu Joykissen staked 500 Rupees, that a shower is followed by a cannonade; or it was a device to cover Mr. Clarke our late municipal Engineer with confusion, who threatened the other day, to sue the Justices for stating that the drainage works of the city of Calcutta were a failure, for any one could see on that memorable day that the streets after a shower are more fitted for boats, if not steamers, than carriages or foot passengers; or it was the sighs and tears of the residents and passengers on the dusty Northern Division of the Town, which ascended up and were sent down by the immutable law of *similia similibus curantur* in Hogg's shape of a gale and shower to console the bereaved to stricken people, or the thanksgiving of to alleviate the Government for their endeavours from the the sufferings of the people bers of the drought, by the leading men last settled British Indian Association, at vens, that the the point, and convinced the hea y insufficient, rain sent down last year was reall ginning of the and this downpour just in the be eir past errors, year is an acknowledgement more to follow; so and an earnest of t the shower and hailstorm much it is surprise us much more than the of Tuesr of Col. hayre, the acknowledgementof transIndian Daily News that the native press has their grievances, and the appointment of Commission to inquire into the case of Stevens. The rain did unmixed il and whom are we to de for damages, the Eng land going natives, the native Princes, Mr. Clar e, Mr. Hogg, or the British Indian Associat

It is not often plaints against the decis gh t, but here is a case w strang rsight on the part of h e Judg their action has incurred me two d young men from ring in the suing higher Grade Fleac ip examinat n and blighted their future prospects for ever. Under the old rules candidates holding certificates of having passed either the University Entrance or the Junior Scholarship Examination are eligible to engage themselves at the Higher p examination to be held in But in September 1873 certain promulgated which provided tes must be passed in the First Arts. An exception was however made in favor of those candidates already preparing for the at they have derived no bene exception as it was limited to January 1875, while the to be held on the 20th of the The exception, unless it is extended to the time of the examination in fact means nothing. We doubt not that it is simply through an oversight that such an error has occurred and one might expect that the authors of this error should have at once corrected it as soon it was pointed out. But we are surprised to learn that the High Court Judges tenaciously stick to their mistake, although they have been apprised of it not only by the candidates themselves, but by several Educational and Judicial officers of Bengal. Nay, we are told that some of the Hon'ble Judges while admitting that their new rules were not clear on the point, are nevertheless inexorable in their determination. The the Court Judges are perhaps not aware of the case is imminent as the examination comes off on the 20th inst., so we hope, His Lordship with his usual kindness will at once step up the subject and do justice to the poor helpless candidates.

Just now a hot and angry discussion is going on amongst the Dailies of Calcutta and other Chief Towns of the Empire. The *Englishman* charges the *Pioneer* with theft and the *Pioneer* returns the compliment with interest and charges the former with not only theft but falsehood. The additional charge of falsehood was not needed however, for it is universally admitted that a thief must lie also. The *Pioneer* says "the system is not a creditable one altogether, but we do not grudge any contemporary a moderate indulgence in practices, for which there is no doubt at least the excuse of strong temptation." But the Allahabad Paper took also another method to check the pilferrings of the *Englishman*. It wrote privately to the *Englishman* on the subject charging it with gross theft, but the latter without acknowledging its errors brought a counter charge against the *Pioneer*. It is evident that the *Pioneer* does not believe the statement of the *Englishman* when it says that it did not knowingly, for the former says: "comment on the situation of affairs now grows embarrassing. We trusted at first that the grossly unfair system adopted by the *Englishman* would have been abandoned by the conductors of that journal on a private and courteous remonstrance from us. That expectation has proved groundless." The *Englishman* on the contrary brings as serious a counter-charge against the *Pioneer* and after citing some instances says. "We trust our contemporary will mend his ways in future and put a stop to this grossly unfair system of journalistic thefts." The *Indian Daily News* takes this opportunity of preaching long and valuable sermons to his contemporaries, sometimes rebuking the "great sinner" of Allahabad and sometimes chastising the "Bombay pilferers." But we fear, this dodge of the *Indian Daily News* will not do. The *Englishman* and the *Pioneer* are the two leading journals of India, and the *Indian Daily News* by proving them bad only proves that others of the English Press including himself are worse. For ourselves we do not know whom to believe. The *Englishman* is the organ of the higher classes of Europeans and we must believe what it says, and it says that the *Pioneer* is a thief. The *Pioneer* has again within a short time distanced all its competitors and is now a rival of the *Englishman* and it says that the *Englishman* is not only a thief but has told a falsehood. We poor natives cannot be so impertinent as to disbelieve the statements of such an honorable contemporary as the *Pioneer*. We are therefore obliged to believe the *Pioneer* also. For ourselves we have not the slightest objection if English papers resort to the practice of pilferring, what we want is only fair play. They always charge the native press with disseminating leis, but they ought to be more generous. If they our masters can steal, surely they must allow the native press to indulge now and then only in lies.

The gathering of the Collegians was, considering that it was the first of its kind, a success. In this age of utilitarianism, the first question that is asked whenever any undertaking is proposed is, Will it pay? Indeed, to make the gathering permanent and successful, the projectors must make it either interesting or useful, or both. It was rather dull this year, and the programme of entertainments was not so good as it might have been. For ourselves we shall always hail with pleasure every undertaking which arouses in us feelings of [illegible] for it is to the want of this feeling [illegible] our present low state must be chiefly attributed. It is a noble sight to see the intellect of Bengal assembled in one place, for it cheers the desponding and encourages those who have very little hope for India. To Jogodish Babu, the prime mover of the project, our best [illegible] are due and, and we wish success to the undertaking with all our heart.

We congratulate Babu K[illegible] Lal P[illegible] on his appointment as a member of the Hindoo Family Annuity Fund. He is also a member of the Legislative Council of the [illegible] and since the new [illegible] honorary to Barristers [illegible] to the native Bar. His [illegible] native fellow Legislators [illegible]

We [illegible] to draw the attention of the gen[illegible] the nobility of our country to an advertise[illegible] another column regarding the Pak Parah [illegible] of Babu Nritya Gopal Chatterjee. The Ba[illegible] seeing for upwards of 15 years in the Horti[illegible] Society of Calcutta has set up a beautiful [illegible] where all sorts of flowers and vegetable seeds [illegible] had by the payment of an annual subs[illegible] of Rs. 12. We had once the pleasure of see[illegible] Nursery and were delighted with the sight. [illegible] hope our countrymen will come forward and st[illegible] an useful institution like this.

We take the following from the *Hindu Patriot*. We do so with pride and exhultation. It is a translation of an article which appeared in a Hungarian Journal.

It very seldom happens that with the vie[illegible] honoring itself, European erudition should [illegible] towards a scholar belonging to a different p[illegible] the world—we do not mean even America-Asia, and that one of the learned sons of Asia sh[illegible] become the pride of the Science in Europe. Academy of Sciences honored itself [illegible] when, in selecting a few of [illegible] living in the East Indies, it nominated a true Native Hin[illegible] members, that man being Bab[illegible] whose portrait we present [illegible] a different clime [illegible] great union of natio[illegible] he is a member of [illegible] branch of knowledge, nam[illegible] language and literature, he [illegible] first rank, not only to his [illegible] he has been so, for many ye[illegible] fic world at large.

Rajendralala, whom our [illegible] chose as its member on 1[illegible] Vice President of the Asiat[illegible] and occupies among the le[illegible] his own land a high position. [illegible] better classes among the Hi[illegible] Calcutta on the 16th of Febr[illegible] descended from an old noble H[illegible] one of whose ancestors—Ch[illegible] Kanauj, and was ennobled [illegible] the 10th century of the Christ[illegible] was minister of the Ruler [illegible] was invested, by the Emper[illegible] rank of a commander of [illegible] the hereditary dignity of Rajah.

The family of Mitra [illegible] and opulent on the [illegible] large estates in the D[illegible] from them through the Mah[illegible] them they lost their [illegible] the beggining of the presen[illegible] dralala is the descendant [illegible] splendour-lost family, but it [illegible] has designed him, to recov[illegible] namely in that of Science—th[illegible] In his 5th year he began to [illegible] matic; at this we need not [illegible] in the tropical clime the bo[illegible] is developed much more ra[illegible] year later, he commenced t[illegible] which he studied simultan[illegible] Native idiom [illegible] the 8th this period he began to stu[illegible] the two other just mentioned [illegible] ed up to the 16th year of his [illegible] and much sickness, which [illegible] not favor his literary progre[illegible] trust himself he conceived [illegible] medicine in the Calcutta Co[illegible] ed with much distinction, [illegible] for 3 years. At this peri[illegible] the wealthy and learned [illegible] proposed paying a visit t[illegible] Rajendrolala, who had nea[illegible] studies, to accompany him o[illegible] which the young student [illegible] Rajendralala's father heard [illegible] orthdox Hindu, knowing, [illegible] inevitably entail loss of cast[illegible] him to return home forthwit[illegible] studies remained unfinishe[illegible] hardly imagine the dreadful [illegible] of caste; not only is su[illegible] shunned by his co-religionist[illegible] also;—he has no right an[illegible] home, inheritance, family [illegible] social death in the H[illegible] leaving India—and going [illegible]

...সময়ের
...পরিবর্ত্তন হইয়াছিল, তাহাই এই বিভাগের মূল। এই মূল অবলম্বন করিয়া যে চারিটী ভাগ করা যাইতে পারে, তৎ সমুদায়ের যথাক্রমে ছান্দস, মান্ত্র, ব্রাহ্মণ ও সৌত্র এই চারিটী নাম প্রদত্ত হইতে পারে। এই চারিটী বিভাগের মধ্যে ছান্দস বিভাগ ঊর্দ্ধতন অর্থাৎ ইহার অন্তর্গত সমুদায় কালই বেদের রচনার আদিকাল, আর সৌত্র বিভাগ সকলের শেষ, অর্থাৎ বেদের রচনার অন্তিম কাল। সৌত্র বিভাগের রচনাকে আর বেদ শব্দে নির্দ্দেশ করা যাইতে পারে না। মান্ত্র ও ব্রাহ্মণ এই দুইটী বিভাগ পূর্ব্বোক্ত চরম সীমা দ্বয়ের মধ্যবর্ত্তী। এই চারিটী বিভাগ এরূপে পরস্পর সম্বন্ধ যে ইহাদের পূর্ব্ব পূর্ব্বটির অস্তিত্ব স্বীকার না করিলে পরবর্ত্তিটির অস্তিত্ব স্বীকার করা যাইতে পারে না, সুতরাং ইতিহাস যুক্তি প্রমাণ প্রয়োগ পূর্ব্বক ইহাদের একটীরও অস্তিত্ব প্রমাণ করিতে পারিলে প্রত্যেকটীরই অস্তিত্ব স্বতঃসাধিত হইবে।

এক্ষণে প্রাচীন ইতিবৃত্তাল্লিখিত প্রসিদ্ধ ঘটনার সহিত সমন্বয় করিয়া এই চারিটী বিভাগের বিশেষ অনুসন্ধান করিতে প্রবৃত্ত হওয়া যাইতেছে। পূর্ব্বোক্ত চারিটী বিভাগের মধ্যে সৌত্র বিভাগটী সর্ব্বাপেক্ষা আধুনিক, সুতরাং এই বিভাগের গ্রন্থাদির রচনা প্রণালী আধুনাতন সংস্কৃত রচনার সহিত নিকট সন্নিহিত, ইহাদের উভয়ের মধ্যে বিলক্ষণ সৌসাদৃশ্য সম্বন্ধ আছে, সুতরাং বেদের পুরাবৃত্ত ও প্রকৃতির বিষয় পর্য্যালোচনা করিতে হইলে এই শেষোক্তটী হইতে আরম্ভ করাই যুক্তি সঙ্গত। কারণ আমরা অধুনাতন সংস্কৃত রচনার সহিত পরিচয় হেতুক এইটীর বিষয় অনায়াসে বুঝিতে সক্ষম হইব এবং শেষোক্তটী বোধ গম্য হইলে তৎ পূর্ব্ববর্ত্তী অপর কয়েকটীর বিষয়ও বুঝিয়া উঠা সহজ হইয়া উঠিবে।

প্রাণ-বিন্যাস-বিষয়ক নূতন মত।

(তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা হইতে।)

প্রায় সকল জাতি ও সকল ধর্ম্ম-সম্প্রদায়ের মত এই যে এই জগৎ চেতন ও অচেতন দুই প্রকার পদার্থে সংঘটিত হইয়াছে, কিন্তু অধুনা কোন কোন ব্যক্তি সেই মতের বিপর্য্যয় সাধন করিবার নিমিত্ত চেষ্টা পাইতেছেন। চির প্রচলিত পুরাতনের স্থানে যে নূতন মতটি প্রাপ্ত হইতেছি, তাহা কতদূর সঙ্গত, ইহা আমরা সহসা কিছু মাত্র নির্দ্ধারণ করিতে না পারিয়া সাধারণের গোচরার্থে প্রকাশ করিতেছি। আমরা সংক্ষেপে এই মাত্র হৃদয়ঙ্গম করিতে পারিতেছি যে তাহা যদি সত্য হয়, তাহা হইলেও ঈশ্বর ও জগতের সহিত আমাদের যে সম্বন্ধ আছে, যদি অসত্য হয়, তাহা হইলেও তদুভয়ের সহিত আমাদিগের সেই সম্বন্ধ থাকিবে,—তাহার কিছুমাত্র অন্যথা হইবে না। যাহা হউক, নিম্নে সেই নূতন মতটির সারাংশ প্রকাশিত হইল।

যাঁহারা সেই নূতন মতের অনুগামী, তাঁহারা বলেন যে, যে সকল ব্যক্তি এই জগৎ পর্য্যবেক্ষণ করেন, তাঁহারা প্রায় সকলেই এতদন্তর্গত সমুদায় জড় পদার্থকে বিবিধ লক্ষণানুসারে নানা শ্রেণীতে বিভাগ করিয়া তাহাদিগের তত্ত্বানুসন্ধানে প্রবৃত্ত হয়েন। লক্ষণ গত সাদৃশ্যই যে শ্রেণী বা জাতির নিয়ামক, ইহা কার্য্যতঃ সকলেরই স্বীকার্য্য। এই নিয়মানুসারে প্রত্যেক ব্যক্তিই জড় পদার্থ মাত্রকে দুই প্রধানতম শ্রেণীতে বিভাগ করিয়া থাকেন, যথা, চেতন ও অচেতন বা প্রাণী ও অপ্রাণী। যাহারা পদার্থান্তর দ্বারা স্বকীয় ইষ্ট-সাধন করে, তাহারা প্রাণী শব্দের বাচ্য হইয়া থাকে, যেমন, মনুষ্য, পশু, পক্ষী, কীট, বৃক্ষ, লতা ইত্যাদি। আর যাহারা অন্য পদার্থ দ্বারা আপনার ইষ্ট-সাধন করিতে পারে না, তাহারা অপ্রাণী শব্দের বাচ্য হইয়া থাকে, যেমন মৃত্তিকা, ধাতু প্রস্তর, বায়ু জল ইত্যাদি। সাধারণ পর্য্যবেক্ষক গণ, এই দুই প্রধান শ্রেণী হইতে আবার নানাবিধ সজাতীয় লক্ষণানুসারে অসংখ্য উপ-শ্রেণী সংস্থাপন করিয়া থাকেন, যাহা হউক সে রূপ কোন উপ-শ্রেণী সম্বন্ধে আর কিছু মাত্র বলিবার প্রয়োজন নাই। উপযুক্ত দুইটী মূল শ্রেণী সম্বন্ধে কিঞ্চিৎ বলাই আমাদিগের [illegible]

অতএব তাহাতেই প্রবৃত্ত

জন সাধন করিতে দেখিয়া তাহাদিগকে প্রাণী মনে করেন, তাঁহাদের সে মত যে অভ্রান্ত, ইহা বলা যাইতে পারে না। যদি সূক্ষ্ম রূপে অনুসন্ধান করিয়া দেখা যায়, তাহা হইলে আমরা জগতে কোন পদার্থকেই সম্পূর্ণ রূপে সজীব বা সম্পূর্ণ রূপে নির্জ্জীব বলিতে পারি না। কারণ মনুষ্য পশু পক্ষি ও উদ্ভিদ প্রভৃতি যে সকল পদার্থ সজীব বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে, তাহারা কি সত্য সত্যই আপন শক্তিতে স্বকার্য্য করিয়া থাকে? না, বোধ হয় কেহই তাহা বলিতে পারেন না। কেননা মনুষ্যাদিরা যে শক্তি দ্বারা বিবিধ কার্য্য সাধন করিতেছেন, তাহা যে ঈশ্বর প্রদত্ত, ইহা কোন জ্ঞানী ব্যক্তিই অস্বীকার করিতে পারেন না। অতএব শকটাদিকে অশ্বের বল প্রাপ্ত হইয়া চলিতে দেখিলে যেমন আমরা তত্তাবৎকে সজীব পদার্থ বলি না, সেই রূপ, মনুষ্যাদিকে ঈশ্বরের শক্তি প্রাপ্ত হইয়া তদ্দ্বারা সহস্র বিধ কার্য্য করিতে দেখিলে তাহাদিগকেও সর্ব্বতোভাবে সজীব বলা যাইতে পারে না। এ স্থলে যদি কেহ বলেন যে মনুষ্যাদিরা যে ঈশ্বর প্রদত্ত শক্তি দ্বারা সমুদায় কার্য্য সাধন করিতেছে, তাহাকেই সকলের নিজস্ব শক্তি জ্ঞান করা উচিত, তাহাতে আমাদিগের কিছু মাত্র আপত্তি নাই; কেন না, আমাদিগের মধ্যে কেহই সে রূপ জ্ঞান না করিয়া থাকিতে পারেন না। যদি ঈশ্বর প্রদত্ত শক্তিকে সকলের আপন শক্তি জ্ঞান করিতে আপত্তি না থাকে এবং যদি সেই শক্তি দ্বারা বিবিধ কার্য্য সাধন করাই সজীব পদার্থের সাধারণ লক্ষণ হয়, তাহা হইলে জগতের কোন পদার্থকেই সম্পূর্ণ রূপে নির্জ্জীব বলা যাইতে পারে না,—তাহা হইলে সকলই সজীব। শুদ্ধ মনুষ্য, পশু, পক্ষি, উদ্ভিদ প্রভৃতিরাই যে ঈশ্বর প্রদত্ত শক্তি বলে স্ব স্ব প্রয়োজনীয় কার্য্য নির্ব্বাহ করিতেছে এমত নহে, ধাতু প্রস্তর মৃত্তিকাদিও সেই শক্তি দ্বারা আপন২ কার্য্য সাধন করিতে ত্রুটী করিতেছে না। অতএব যদি কোন শ্রেণীকে নির্জ্জীব বলিতে হয়, তবে সকল শ্রেণীকেই তাহা বলা উচিত, এবং যদি কোন শ্রেণীকে সজীব বলিতে হয় তবে তাহাও সকল শ্রেণীকে বলা উচিত। যে সকল পদার্থকে সকলেই সচরাচর নির্জ্জীব ও নিশ্চেষ্ট বলিয়া থাকেন, তাহারা যে বাস্তবিক সে রূপ নহে, তাহা কতিপয় সহজ দৃষ্টান্ত প্রদর্শন করিলেই প্রত্যেক ব্যক্তি হৃদয়ঙ্গম করিতে পারিবেন। তাহারা যে পদার্থান্তর হইতে বল প্রাপ্ত না হইয়াও অন্যান্য পদার্থকে স্বাভীষ্ট সাধনে নিয়োগ করিতে পারে, তাহা প্রদর্শিত হইলেই তাহাদিগের প্রাণের অস্তিত্ব সহজেই প্রতিপন্ন হইবে।

"সহবাস।—ধাতু প্রস্তর প্রভৃতি যে সকল পদার্থ সাধারণতঃ নির্জ্জীব ও নিশ্চেষ্ট বলিয়া উক্ত হইয়া থাকে তাহাদিগের মধ্যে সকলেই বিশেষ২ পদার্থের সহিত মিলিত হইয়া আত্মস্থিতি সাধন করিবার নিমিত্ত নিতান্ত উৎসুক। মিলন তাহাদিগের প্রাণধারণের উপায় স্বরূপ। জীব ও উদ্ভিদ প্রভৃতিরা যে রূপ স্ব স্ব পুষ্টি সাধনের নিমিত্ত প্রতিনিয়ত অন্নাহারণের চেষ্টায় ব্যস্ত রহিয়াছে, এবং তাহা প্রাপ্ত হইলেই সুস্থির হইতেছে, সেইরূপ ধাতু প্রস্তর প্রভৃতিরাও অন্যান্য বস্তুর সহবাস লাভ দ্বারা স্ব স্ব পুষ্টি সাধন করিবার জন্য ব্যস্ত হইয়া ইতস্ততঃ ভ্রমণ করে এবং তাহা প্রাপ্ত হইলেই সুস্থির হয়। অপরন্তু জীব ও উদ্ভিদাদিরা যে রূপ কোন প্রকার অন্নের প্রতি অল্প এবং কোন প্রকার অন্নের প্রতি অধিক অনুরাগ প্রকাশ করে এবং যেমন শ্রেষ্ঠতর দামগ্রী প্রাপ্ত হইলে নিকৃষ্টতর সামগ্রীর প্রতি আর কিছুমাত্র অনুরাগ প্রকাশ করে না সেই রূপ ধাতু প্রস্তরাদিরাও অন্যান্য পদার্থের সহবাস লাভের নিমিত্ত অল্প বা অধিক অনুরাগ প্রকাশ করিয়া থাকে। তাহারা যখন উপাদেয়তর পদার্থের সহিত মিলিত হইবার সুবিধা পায়, তখন অধমতরের সহবাস লালসা সম্পূর্ণ রূপে পরিত্যাগ করে। পৃথিবীর অভ্যন্তরস্থ কেন্দ্রের সহিত মিলিত হইবার জন্য, সকল পদার্থই সাতিশয় উৎসুক। এই ঔৎসুক্য নিবন্ধন ধাতু, প্রস্তর, মৃত্তিকা, জল, বায়ু, প্রভৃতি সমুদায়ই প্রতিনিয়ত ভূভাগের অভ্যন্তরাভিমুখে ধাবিত হইবার চেষ্টা করিতেছে। যদি কোন পদার্থকে ঊর্দ্ধে প্রক্ষেপ কর, তাহা হইলে সে যে পৃথিবীর দিকে ফিরিয়া আইসে, তাহাতে উক্ত সহবাস লালসা ভিন্ন আর কিছুই লক্ষিত হয় না। অপরন্তু কোন পদার্থকে ভূমির উপর পতিত থাকিতে দেখিলে তাহাতেও সেই রূপ লালসার বিদ্যমানতা [illegible] কেননা তাহার যদি উক্ত লালসা ও চেষ্টা না থাকিবে, তবে কিসে তাহার প্রতিরোধক মৃত্তিকারাশিকে করিয়া ফেলিবামাত্রই সে অভ্যন্তরাভিমুখে ধাবিত থাকে কোন জন বা তাহাকে ঊর্দ্ধদিকে উঠাইতে গেলে এত বল প্রয়োগ করিতে হয় কেন? এই রূপে যদি সকল বস্তুই প্রতিনিয়ত আপন শক্তিতে পৃথিবীর অভ্যন্তরাভিমুখে গমন করিবার জন্য চেষ্টা করিতেছে [illegible] তাহাদিগকে নিশ্চেষ্ট ও নির্জ্জীব বলিয়া [illegible]

ব্যক্তি যেন গৃহাভ্যন্তরে প্রবেশ করিবার তাহার রুদ্ধ দ্বার ভগ্ন করিবার ক্ষমতা বল পূর্ব্বক চাপি থাকে তাহা হইলে তাহাকে কি নিশ্চে নির্জ্জীব বলা যাইতে পারে? বোধ হয় কখনই ' পদার্থের সহিত সহবাস নিমিত্ত হাইড্রজেন পদার্থের বিলক্ষণ লালসা দে পাওয়া যায়। এই রূপ লালসা নিবন্ধন, তাহারা স্পর দূরে থাকিলেও মধ্যবর্ত্তি পথে বাধার অভা টিলে নিকটবর্ত্তী হইয়া মিলিত হয়। কিন্তু ক সহিত হাইড্রজেনের সহবাস লালসা অপেক্ষা সিজেন পদার্থের সহিত উক্ত হাইড্রজেনের সহ লালসা প্রবলতর; কেন না, যে স্থানে কার্ব্বন ও ড্রেজেন রহিয়াছে, সেই স্থানে যদি অক্সিজেন উপস্থিত থাকে, তাহা হইলে উক্ত হাইড্রজেন নকে পরিত্যাগ করিয়া যাইয়া নিতান্ত আগ্রহ সহ অক্সিজেনের সহিত মিলিত হয় এবং পরস্পর স্পরের সহবাস জনিত তৃপ্তি উপভোগ করিতে থাকে এই রূপ আবার তাম্র ধাতুর দর্শন পাইলেই অক্সি জেন পদার্থ দূর হইতে যাইয়া তাহার সহবাস করে কিন্তু যদি উক্ত তাম্র খণ্ডের নিকটে খণ্ড দস্তা বা ম্যাগনিসিয়াম ধাতু থাকে, হইলে ঐ অক্সিজেন তাম্র সহবাস অবহেলন উক্ত দস্তা বা ম্যাগনিসিয়ামের সহিত মিলিত তৃপ্তি লাভ করে। জগতে এইরূপ [illegible] যে কত তাহার অন্ত পাওয়া যায় না। [illegible] প্রকার জড়পদার্থ আছে, [illegible] পদার্থের সাধারণ [illegible] বস্তুরই সহবাস লালসা ও [illegible] এরূপ প্রবল যে যাহারা কস্মিনকা[illegible] ও কাহারো [illegible] দেখে নাই জানে নাই, তাহারা [illegible] যদি যে [illegible] পরস্পর নিকটবর্ত্তী হয় তাহা হইলেই তাহারা রের সহিত স্ব স্ব সম্বন্ধ অবগত হইয়া যাইবার যেরূপ ব্যবহার করা কর্ত্তব্য, তাহার সহিত সেরূপই করিতে থাকে। প্রস্তর বালু, জল প্রভৃতির এরূপ কার্য্যকারিতা দেখিলে কে তাহাদিগকে নির্জ্জীব ও নিশ্চেষ্ট এবং কীট ও উদ্ভিদাদিকে সজীব বলিয়া নির্দ্দেশ করিতে পারেন? কীট উদ্ভিদাদির কার্য্যের সহিত তুলনা করিলে কি এই রূপ কার্য্যকে তাহার স্বাভীষ্ট কার্য্য না বলিয়া ক্ষান্ত থাকিতে পারা যায়? বোধ হয় সকলেই ইহাতে না বলিবে।"

২ "পরিমাণ করণ।—অন্য পদার্থ সাহায্য ন্যায়, ধাতু মৃত্তিকা প্রভৃতি যে [illegible] তাহাদিগেরও প্রাণ নির্জ্জীব শব্দে উক্ত হইয়া থাকে আছে। যদি এ [illegible]

সংখ্যা নিরূপণ করিবার [illegible] কার্য্যকারিতা দেখিয়া রবার শাস্ত্রের অধিকার মধ্যে [illegible] হইলে তাহাদিগের ঐ শক্তির সকলকেই অচেতন হইতে হয়। যদি কোন স্থানে পরিমাণ হাইড্রজেন ও অক্সিজেন পদার্থ তাহা হইলে তাহারা পরস্পরের সহিত সহবাস করিবার নিমিত্ত ব্যগ্র হইবে বটে কিন্তু পরস্পরের পরিমাণ নির্দ্ধারণ না করিয়া কখনই মিলিত হইবে না। যদি কোন স্থানে দুই ভাগ অক্সিজেন ও দুই ভাগ হাইড্রজেন থাকে তাহা হইলে তাহারা এবং অক্সিজেন অর্থাৎ সমুদায়ের চতুর্থাংশ পরিমাণ অক্সিজেনকে পৃথক্ করিয়া রাখিয়া পরস্পরের সহিত ঘনিষ্ট রূপে মিলিত হইবে। এই রূপ আবার যদি কোন স্থানে সাতটি লৌহ ধাতুর পরমাণু ও পাঁচটি অক্সিজেনের পরিমাণ লৌহাণু অর্থাৎ পাঁচটি মাত্র লৌহাণু সমুদায় হইতে পৃথক হইয়া উক্ত পাঁচটি অক্সিজেন সহিত মিলিত হইয়া তৃপ্তি লাভ করে এবং আর পৃথক্ ভাবে অবস্থিতি করে। প্রত্যেক সমুদায় পদার্থেরই এই রূপ পরিমাণ কিন্তু যে স্থলে তাহারা অন্যের সহিত ঘনিষ্ট (রাসায় নক নিয়মে) মিলিত হইতে প্রবৃত্ত হয়, সেই স্থান ভিন্ন আর কোন স্থানেই তাহাদিগের ঐ শক্তির প্রকাশ পাওয়া যায় না। ইতর প্রাণী ও উদ্ভিদাদির যে সকল কার্য্য দেখিতে পাইয়া লোক তাহাদিগকে বিশিষ্ট বলিয়া নির্দ্দেশ করিয়া থাকেন, তাহার সহিত তুলনা করিলে কেহ কথিত জড়পদার্থের এই রূপ কার্য্যকারিতাকে নিতান্ত জড়ত্বাপহৃত করিয়া করিতে পারেন? যখন অজ্ঞার [illegible] পরিতৃপ্ত হইয়া নিশ্চেষ্ট ভাবে [illegible]

[illegible] সময়ে [illegible] বাজ্জ্বতের [illegible] করিতে [illegible] বিশেষ কোন প্রতিবন্ধ বশতঃ তাহারা সেরূপ করিতেছেনা, তাহা কিঞ্চিৎ পরীক্ষা করিয়া দেখিলে চক্ষুষ্মান ব্যক্তিরা বুঝিতে পারেন।

২ভাগ } কলিকাতা—২২এ পৌষ, বৃহস্পতিবার নম ১২৮১ সাল। ইং ৫ জানুয়ারী ১৮৭৪ খৃঃ অব্দ। } ৬৯সংখ্যা

২৪শে পৌষ ১২৮১ সাল।

উদ্ধৃত

(আর্য্যদর্শন হইতে।)

বেদের পুরাবৃত্ত।

ও

প্রকৃতি।

আমরা বেদকে ভিন্ন ভিন্ন সময়ে লিখিত বা সংগৃ- ত বহু সংখ্যক গ্রন্থের সমবায় বলিয়া নির্দ্দেশ করি- ছি। বস্তুতঃ বৈদিক গ্রন্থ সমুদয়ের প্রতি কিঞ্চিন্মাত্র ক্ষেপ প্রদান করিলে ইহাই অনুভব হয়, যে তৎ সমুদায় এক ব্যক্তি বা এক সময়ের রচিত বা সঙ্ক- লিত নহে। তদানীন্তন আর্য্য পুরুষেরা নিজ নিজ পি- র্ত্তৃক রচিত গ্রন্থ গৌরব-সংবর্দ্ধনার্থ শ- শব্দে নির্দ্দেশ পূর্ব্বক উহাদের র- সময়ের রত্তান্ত অন্ধকার ছে। আমরা বেদ শাস্ত্রের অন্ত- ত রূপ আলোক আবিষ্কার পূর্ব্বক দিকে সেই অন্ধকারাচ্ছন্ন কূপ হইতে করিব। এই দুরূহ উদ্দেশ্য সাধ- গকে বেদ গানে প্রবেশ পূর্ব্বক অনুসন্ধান করিতে হইবে, যদ্দ্বারা সমুদয়ের রচনা প্রণালী প্রভৃতি ন্য ও বিশেষ বৈলক্ষণ্য আবি- হইব, যাহার বলে বৈদিক ও য়ের পরস্পর প্রভেদ নির্ণয় করা রূপ বিশেষ সূক্ষ্ম তথ্য অবিষ্কার াই আমাদের পক্ষে বেদ গহন ব্যবচ্ছত হইতে পারিবে।

ব প্রকৃত পুরাবৃত্ত ও প্রকৃতি নের অধিকারী হইতে প- তীতি হয়। সংহতা উপনিষদ, যে গ সহকারে অধ্যয়ন করি ল ন্য ও বিশেষ তথ্য সমুদয় স্বতঃই হইতে থাকে, যাঁহারা উক্ত রূপে ন তাঁহারা ইহা অবশ্যই অনুভব কোন বিশেষ গ্রন্থ পাঠ করিয়া উহা চ্ছেদ না করিলেও এ রূপ অনেকা- তত্ত্বের উদ্ভেদ হইয়া থাকে থানির প্রকৃতি ও সময়াদির বিষয় া যায়। বেদের রচনা আধুনিক বিভিন্ন, ইহা সৃষ্টি মাত্রেই বোধ ফের রচনা ইদানীন্তর কালের াক্ষা যে রূপ বিভিন্ন, বেদের রচনা াতন সংস্কৃত রচনারও পরস্পর বলিয়া নির্দ্দেশ করিতে পারা ও গাঢ়তর। বেদের ব্যাকরণ লোকের নব ভাষায় ব্যাকরণ পাঠ রচনা শিখিয়া উঠিতে পারা যায় পদ্ধতি পাঠ না করিলে বেদাধ্যয়ন রূপ জ্ঞান লাভের সম্ভাবনা নাই। ব্যাকরণের উপর নির্ভর করিলেও ক বৈদিক কি বৈদিক ভিন্ন বলিয়া পারে। কিন্তু এই উপায়টী সকল া। মানব ধর্ম্ম শাস্ত্রে ও অন্যান্য অনেক বৈদিক পদ্ধতির প্রয়োগ । কোথাও বা বৈদিক প্রক্রিয়া ংশের অবিকল প্রয়োগও দৃষ্টি । সে যাহা হউক এ রূপ কঠিন হইবার আবশ্যকতা নাই, কথঞ্চিৎ লে অন্যান্য উপায়ও সুলভ হইতে

য়। মানব ধর্ম্মশাস্ত্র প্রভৃতি যে সকল গ্রন্থে বৈদিক ন্তর প্রয়োগ আছে তাহা সূক্ষ্ম রূপে পর্য্যালোচনা রিলে পরিশেষে এরূপ অনুভব হয় যে উহা বেদের রচনা প্রণালীর অনুকরণ মাত্র। বস্তুতঃ ভাষা ও কৃতির পরস্পর প্রভেদ লক্ষ্য করিতে পারিলে াদের উপায় অব্যাহতই থাকে। বেদের রচনার গদ্য ও পদ্য উভয়ই দেখিতে পাওয়া যায়, বৈদিক গদ্য রচনা একটী বিশেষ পদার্থ। উহার প্রকৃতি বেদের ন্তন তাবৎ গদ্য রচনা হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন। বৈ- দিক সময়ের অধস্তন চরম সীমার পরে যত প্রকার গদ্য রচনা হইয়াছে, তৎ সমুদয়ের কোনটীতেও বৈদিক গদ্যের অনুকরণ নাই; সুতরাং কোন বিশেষ গ্রন্থের গদ্য রচনা প্রণালী পর্য্যবেক্ষণ করিলে তাহাকে বৈদিক বা বৈদিক ভিন্ন ইহা নির্ণয় করিতে পারা যায়। বৈদিক পদ্যের ছন্দঃ প্রণালীও একটী সম্পূর্ণ প্রাচীন বৈদিক পদার্থ। বেদের অধস্তন গ্রন্থ সমূহে বৈদিক ছন্দের দুই চারিটী অনুকৃত হইয়াছে যথার্থ বটে, কিন্তু অপেক্ষাকৃত অধিক সংখ্যক ছন্দঃই কুত্রাপি অনুকৃত হয় নাই; সুতরাং বৈদিক গ্রন্থের ছন্দঃ প্রণালীর প্রতি বিশেষ দৃষ্টিপাত করিলে অনেক নিগূঢ় তত্ত্বের মূলোদ্ভেদ হইতে পারে। অতএব আমাদের বিবেচনায় বৈদিক ব্যাকরণও গদ্য এই উভয়ের প্রতি যে রূপ মনোযোগের প্রয়োজন ছন্দঃ প্রণালীর প্রতি তদপেক্ষা অধিকতর মনোযোগের বিশেষ আবশ্যকতা। এক্ষণে এ রূপ তর্ক উপস্থিত হইতে পারে, যে বেদের ব্যাকরণও গদ্য প্রভৃতির অপেক্ষা উহার ছন্দঃ প্রণালী কি প্রকারে অধিকতর কার্য্যকর হইল? কিঞ্চিৎ অনুধ্যান করিলে সহজেই এই প্রশ্নের সুন্দর মীমাংসা হইতে পারে। মানুষের রুচি পরিবর্ত্ত অনুক্ষণ হইয়া থাকে, শরীরের সহিত রুচিরও পরিবর্ত্ত হইতে দেখা যায়, এই নিয়মটীর কার্য্য কারিতার জন্য সময়ের উপযোগিতা নাই বটে, কিন্তু ইহাও অস্বীকার করিতে পারা যায় না, যে যতদিন মানুষের স্বভাব বদ্ধমূল হইয়া আকার গ্রহণ না করে তত দিন পর্য্যন্ত সেই অনুক্ষণ রুচি পরিবর্ত্ত লক্ষিত হয়, স্বভাবের পরিণাম ও পক্কতা জন্মিলে আর তত দূর থাকে না, এই জন্যই শৈশবে মনুষ্যের রুচি পরিবর্ত্ত সর্ব্বদাই দেখা যায়। এক্ষণে সমাজকেও মনুষ্যের ন্যায় একটী প্রকাণ্ড সজীব দেহ মনে করিলে অনায়াসেই উপরি-উল্লিখিত প্রশ্নে সমাধান হইবে। আর্য্য সমাজের শৈশব কালে বৈদিক ছন্দের রচনা হয়, সুতরাং কিছু কাল পরেই অভিনব সমাজের রুচি সম্পূর্ণ রূপে পরিবর্ত্তিত হইবার সম্পূর্ণ সম্ভাবনা। ব্যাকরণ ও গদ্য রচনা প্রণালীর পরিবর্ত্ত হইতে অনেক সময়ের প্রয়োজন, কিন্তু ছন্দঃ-প্রণালীর পরিবর্ত্ত অতি অল্প সময়ের মধ্যে হওয়া সম্ভাবিত নহে। এক জন মনুষ্য কবি আপন অভিরুচি অনুসারে একটী নূতন ছন্দঃ প্রণয়ন পূর্ব্বক উহা শীঘ্রই সমাজে প্রবর্ত্তিত করিতে পারেন, একবার প্রবর্ত্তিত করিতে পারিলে অবিলম্বেই উহার প্রতি লোকের আস্থা জন্মে, ক্রমে অন্যান্য কবিও উহার প্রদর্শিত পথের অনুগামী হইয়া ঐ রূপ ছন্দে নিজ নিজ গ্রন্থ রচনা করিতে থাকেন, এবং অল্প কালের মধ্যেই সমাজের রুচির সম্পূর্ণ পরিবর্ত্ত হইয়া যায়। অভিনব ছন্দঃ ভিন্ন অন্যবিধ ছন্দঃ তখন আর প্রীতিকর থাকে না, সুতরাং কোন প্রাচীন গ্রন্থ বুঝিতে হইলে উহাও ঐ অভিনব ছন্দে পরিবর্ত্তিত করিয়া বুঝিবার চেষ্টা হয়, কার্য্যেও তাহাই হইয়া থাকে। ফলে এই রূপ ছন্দের পরিবর্ত্তের ভাষার অবয়ব ও অঙ্গ সংস্থান ঘটিত বিশেষ পরিবর্ত্ত হইবার অধিক সম্ভাবনা নাই, উহা দ্বারা ভাষার বেশ পরিবর্ত্তন মাত্র ব্যতীত আর কিছুই হয় না, কিন্তু ব্যাকরণাদির পরিবর্ত্ত ভাষার অবয়ব ও অঙ্গ সংস্থান ঘটিত, সুতরাং ব্যাকরণাদির পরিবর্ত্ত হইতে অপেক্ষাকৃত অনেক অধিক সময়ের প্রয়োজন। বেদের ছন্দঃ প্রণালীর বিপরীত অবিকল এই রূপ পরিবর্ত্তের অনুমান করা যায়। বেদের ছন্দঃ রচনার কিছু দিন পরেই সমাজের রুচি বিপর্য্যয় হওয়াতে ক্রমে নূতন নূতন ছন্দের উদ্ভাবন করিয়াছিল, অতএব নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, যে ছন্দো ঘটিত পরিবর্ত্তই সংস্কৃত ভাষার প্রথম পরিবর্ত্ত, ব্যাকরণাদি ঘটিত পরিবর্ত্ত ইহা অপেক্ষা অনেক অধস্তন। এক্ষণে দেখিতে হইবে কি রূপ বৈদিক ছন্দের পরিবর্ত্ত হইয়াছে? বৈদিক কোন গ্রন্থেই প্রায়ই অনুষ্টুপ ছন্দের প্রয়োগ নাই, যদিও কোন গ্রন্থের কোন অংশে দুই একটী ইতস্ততঃ ব্যস্ত অনুষ্টুপের আবিষ্কার হইতে পারে, কিন্তু বৈদিক কোন গ্রন্থেই যে আদ্যন্ত প্রণালীবদ্ধ অনুষ্টুপের ব্যহার নাই ইহা এক প্রকার নিঃসন্দিগ্ধ। অতএব এই রূপ আদ্যন্ত প্রণালীবদ্ধ অনুষ্টুপ ছন্দে রচিত গ্রন্থ মাত্রেই বেদের অধস্তন, এরূপ নির্দ্দেশ করা কোন রূপেই অযৌক্তিক হইতে পারে না। বৈদিক সূত্র ও ব্রাহ্মণের কোন কোন অংশে বৃহতী ছন্দের সহিত একত্র অনুষ্টুপের ব্যবহার দেখিতে পাওয়া যায় বটে, কিন্তু তদ্দ্বারা আমাদের উপরি-উল্লিখিত প্রতিজ্ঞারই বরং বিশেষ সমর্থন হইতেছে। কারণ ইহা কেহই অস্বীকার করিতে পারিবেন না যে কোন রূপে আদ্যন্ত প্রণালীবদ্ধ প্রয়োগই কোন নূতন ও স্বতন্ত্র সাহিত্য সংসারের পরিচায়ক নতুবা বেদের কোন কোন অংশে দুই একটি অনুষ্টুপ ব্যস্ত দেখিয়াই উহার অধস্তন আদ্যন্ত অনুষ্টুপ রচিত গ্রন্থের সহিত উহার একতা সংস্থাপন করিবার ইচ্ছা করা কোন ক্রমেই বিশুদ্ধ যুক্তির অনুমোদিত বলিয়া বোধ হয় না। ইংরাজী জর্ম্মন প্রভৃতি ভাষার পরিবর্ত্তের বিষয় পর্য্যালোচনা করিলেও আমাদের প্রতিজ্ঞার সমর্থন হওয়ার সম্ভাবনা, অতএব যখন বহু সংখ্যক ভাষাতেই এই রূপ ব্যাপার স্পষ্ট লক্ষিত হইতে ছে তখন এইটীই ভাষাগত সাধারণ নিয়ম বলিয়া সিদ্ধান্ত করা যাইতে পারে। পাণিনি প্রণীত ব্যাকরণে ছন্দোবদ্ধ বৈদিক রচনাকে অধস্তন গদ্য সকল হইতে পৃথক করিয়া শেষোক্তটীর লোক এই নামে দেওয়া হইয়াছে, ইহা দ্বারা স্পষ্টই সিদ্ধান্ত হইতেছে, যে বেদের অধস্তন আদ্যন্ত অনুষ্টুপে রচিত গ্রন্থ সমুদায়ই লোক শব্দের অভিধেয় সুতরাং বৈদিক গ্রন্থের কোন২ অংশে অনুষ্টুপ ছন্দের ব্যবহার থাকিলেও আমাদের প্রতিজ্ঞার কিছু মাত্র ব্যাঘাত হইতেছে না। খৃষ্টের প্রায় আট শত বৎসর পূর্ব্বে আর্কিলোকস নাম এক জন কবি গ্রীক ভাষায় কাব্য রচনা করিয়াছিলেন, অধুনাতন ইউরোপীয় ভাষায় যে ছন্দের বহুল প্রচার দেখিতে পাওয়া যায়। প্রাচীন পুরাবৃত্ত বেত্তারা ছন্দটিকে উক্ত আর্কিলোকসের উদ্ভাবিত বলিয়া স্থির সিদ্ধান্ত করিয়াছেন, কিন্তু আরিষ্টটল আগাথিস্ নামে যে গ্রন্থখানি হোর প্রণীত বলিয়া প্রতিপন্ন করিয়াছেন, তাহার ও কোন কোন অংশে উক্ত ছন্দের প্রয়োগ দেখিতে পাওয়া যায়। জর্ম্মন ভাষায় খৃষ্টীয় দ্বাদশ শতাব্দে রচিত কয়েক খানি পদ্য গ্রন্থ ত্রয়োদশ শতাব্দেই সমাজের রুচি পরিবর্ত্ত হেতুক নূতন ছন্দে পরিবর্ত্তিত করিতে হইয়াছিল। এই সকল প্রত্যক্ষ প্রমাণ দেখিয়া এ রূপ সিদ্ধান্ত করা যাইতে পারে, যে আদ্যন্ত অনুষ্টুপ ছন্দে রচিত তাবৎ গ্রন্থই বৈদিক গ্রন্থ সমূহ হইতে সম্পূর্ণ বিভিন্ন ও স্বতন্ত্র, অর্থাৎ আদ্যন্ত অনুষ্টুপে রচিত যাবতীয় তাবৎ গ্রন্থই বৈদিক গ্রন্থের অন্তর্নিবেশ্য। এই নিয়ম অনুসারে বিবেচনা করিতে হইলে রামায়ণ, মহাভারত, মানব প্রভৃতি ধর্ম্মশাস্ত্র, অষ্টাদশ পুরাণ, ও অন্যান্য শাস্ত্র—এই সমুদায় বৈদিক ভিন্ন প্রতীতি হয়, এতদ্ভিন্ন সমস্ত সংস্কৃত সাহিত্য যাহা কিছু অবশিষ্ট থাকিতেছে তাহাই বেদ প্রকৃত প্রতিপাদ্য। বেদের রচনার আরম্ভ হ- পর্য্যন্ত সমুদয় মন্ত্র ও সমুদয় বেদের রচনা

...S OF NEWS.

...An extraordinary and w...ble-
...ate case, which will doubtless
...the criminal annals of the world
...e past week. From what little can
...subject, it would appear that one day
...known even a special celebrity, of this
...by a gentlemanly-looking stranger,
...introduction from a leading firm
...day. Mr.—, anxious to show the
...invited him to dine with him that
...should put a good drive away from
...was courteously accepted, and Mr.—
...parted with the warmth of an old
...The stranger—for such we shall still
...named Mr.—at his residence
...hospitable board the evening was
...converse. As the hours wore
...reached ere the company noted
...of the question for the stranger
...that night, he was prevailed
...where he was. At breakfast
...was concerned to note a strange-
...acquaintance's manner, and upon
...that he had passed an uneasy
...dreamed thrice in succession,
...vividly described, he had seen an old
...of gold, each of which was en-
...The dream had produced such an
...upset him, more especially
...as some meaning in the cream,
...Mr.—at once set his friend's
...but he knew the spot, which is in
...a quarter of a mile away. To
...to say nothing of his own, a
...spot after breakfast, when, to
...the bags of precious metal
...had been described as being
...ation proved beyond doubt the
...rough estimate of its weight and
...appraise their treasure's value
...was agreed that it should be
...finders, Mr.—being entrusted
...As the stranger, however,
...the way of an advance, Mr.—
...50, asking at the same time,
...would meet his now doubly dear
...It was accepted with the same frank-
...and town was reached in
...the parties separating till the afternoon, when
...to meet for final adjustment of these joint
...The interesting stranger has not been seen since;
...was, upon assay, proved to be spurious; the letter
...to be a forgery; and Mr.—is
...who, there is good reason to
...with the old man who buried the gold
...the dreamer. In a word,
...one of the best schemes
...ever successfully consummated in this colony.

...of another method for cross-
...ans for diminishing the horrors
...Channel has been devised by
...British Channel has been devised by
...is only a development of the
...Instead of two, M. Tellier joins
...50 metres (820 feet) long, by
...these vessels, divided into water-
...by a common deck, forming
...arranged all the appliances
...and merchandise. M. Tellier
...of rails on this deck, so
...for being carried across t...
...as floats, carrying nothin...
...necessary machine...
...lessen the impact of t...
...to each side of the vessel,
...about 45 deg., an iron plate
...that the waves will break upon
...the shore, and thus have less

...the *Englishman*. Moral Ran-
...has lately had two suits for divorce, and one for judi-
...separation. Of the former one is still pending, and the
...was decided yesterday, in which the Recorder gave a
...thousand damages against the
...is the manager of one of the
...his wife, and the co-respon-
...mill here, the respondent in a mercantile firm in this town. The suit
...a judicial separation was concluded to-day, judgment
...being reserved. The petitioner in this case is the wife of the
...respondent, who has for some years been a tailor and out-fitter
...in this town. As the case is still *sub judice*, we shall say no-
...thing about it, other than that the parties seem to have led a
...life together, constantly fighting and quarrelling
...It is strange that these suits should have
...a sermon we had a few weeks ago in the
...against the detestable abominations of the

...scription of the shallowest
...the increasing necessity for
...between distant places in foreign coun-
...of water transit has where such means of transit
...a demand for vessels of a light draught in order
...builders have gone on redu-
...cing from two feet to one and even less, but as
...the navigation of still shallower streams
...still lighter draught boats become ne-
...cessary. This has been the case with the Messrs. Yarrow and Hedley,
...who have been engaged to design and construct some
...light draught for the navigation of
...the rivers in Brazil. These boats are
...for the conveyance of passengers, and the first
...has been launched and made a satisfactory trial
...trip. In all probability she is the shallowest
...draught, with steam up and
...fittings. This formed one of the
...orders. The others were that
...9 inches of water with 20
...should be of such a size as to
...be hoisted on a ship's deck to the
...and be built with flat

Greenwich, and back again. The country was thoroughly satisfactory and demonstrated both its speed and handiness. Now that it has been satisfactorily shown that such a light draught is perfectly practicable, it will probably follow that districts hitherto unexplored and lying on rivers previously deemed unnavigable will be opened up, and new sources of commerce developed.

THE *Civil and Military Gazette* looks upon the subjugation of the whole of Asia by European powers as merely a matter of time, and is convinced that before a great number of years the Russian possessions must be conterminous with our own. Though this is not a consummation to be desired, the writer thinks it is no part of our duty to interfere in Kabul. "Armed interference would be injudicious. The army we previously sent to Kabul did not, to put it mildly, like the country or the campaign. There is no reason to hope that we should again be more successful. Every bullet, fired in that rugged and inhospitable country, would cost us its weight in silver or perhaps in gold; and we should meanwhile lose the moral effect of the presence of our army within the boundaries of India."

THE *Journal de Geneve* contains the following account of a catastrophe which has just occurred on Mont St. Bernard:—"On Monday morning, Nov. 33, it was rumoured in Sion that a frightful accident had happened at a few kilometres from the Great St. Bernard. This rumour, unfortunately, proved to be well founded. On Nov. 19, at the break of day, a caravan composed of twelve Italian workmen returning to their country, left the Bourg St. Pierre and the tavern of Prox, where they had passed the night, and despite the foul weather and difficult state of the roads, attempted to cross the mountain pass, or to reach the refuge as circumstances might allow. The sky was dark and there was violent snowdrift. On reaching the spot known as the Montague St. Pierre, half-way between the starting point and the place of refuge, they were joined by monks preceded by the convent servant and a large-sized dog, who, according to the rule of the monastery, came to meet the travellers. At this moment the drift of snow became intense. Suddenly a frozen water-spot, called *avera* in the language of the mountaineers, whirled through the air, and, whisking up the fresh-fallen snow, enveloped the travellers. Firm column, composed of five Italian workmen, two monks, the servant, and the dog, disappeared under a shrould of snow several metres thick, without any avalanche having fallen from the mountain; the seven others who were following were stricken down by the same cause a short distance from the first. A deadly silence followed. Suddenly the seven last victims buried in the snow succeeded in emerging from beneath the whole surface. They were saved, and they returned to their starting-place after having made every endeavour to rescue their comrades. One of these men succeeded by the force of instinct, and the energy of despair, in breaking through the ice piled above him. It was the monk Contat from Sembraucher. He dragged his bleeding limbs about a mile and a half from the grave where he had been buried for several hours, and reached the first hut called the 'hospital,' and situated close to the Velan. It is there the young monk was found the next morning nearly insensible, after having been twenty-seven hours alone, without food, convent, nor of any ...d by his brother monks, of the accident. How came ... become ... for the victims ... the catastrophe? The dog Turco ... succeeded in scratching through the snow, and found his way back to the convent. At the sight of this noble animal, with his bruised and bleeding body, the monks no longer had any doubt as to the fate of their two brethren, and started at once to seek for them. A flask of spirits applied to the mouth of the only survivor of this scene, which is narrated from his own description, restored him to life for a brief space, for a few minutes later he was a corpse. His colleague and six other companions, buried beneath the *avera*, have not yet been found. This is the most terrible accident which has happened on Mont St. Bernard since the year 1816.

A brilliant display of pistol practice took place the other day in Washoe, Nevada, and is reported by the *Virginia City Enterprise*. At a saloon on the Divide some men were discussing a shooting affray which occurred the same morning between two brothers-in law named Fallman and Ward. It was agreed on all hands that it was shocking bad shooting, a discredit to Washoe. At last a Pioche man bantered a Comstock man, whom he knew to be a good shot with a pistol, to go out in the back yard with him and do some shooting, just to show the boys how it should be done. In the saloon was a box of eggs and the Piocher proposed that each should shoot two eggs off the bare head of the other at the distance of ten paces the one missing to treat the crowd. The Comstocker was bound not to be "bluffed" by a man from the other end of the State, so to the back yard all adjourned. Each man used his own six-shooter. The Comstocker first "busted" his egg on the top of the Piocher's head, which exploit was loudly applauded by all present. It was then the Piocher's turn to shoot, but here a difficulty arose. On the Comstocker removing his hat there was a general laugh, for the top of his head was as smooth as a billiard ball. For fully ten minutes continuous efforts were made to make an egg stand on his head, but all in vain. The Piocher then began to get irritable and taunted the Comstocker with having gone into the arrangement knowing that he was safe. The latter told him to set up his egg, and it was all right—he was there. The Piocher driven to his wits end, at last procured some flour from the saloon, which he dabbed on the head of the Comstocker; then, triumphantly planting in it his egg, fell back ten steps, fired, and knocked it off. The Comstocker then told him to set up his second egg as he didn't want to have his head chalked twice during the game. This was done, and the wreck of a second egg streamed over the Comstocker's pate. The Piocher now stood out with his last egg on his head. The Comstocker raised his pistol and fired. The Piocher bounded a yard into the air, and the egg bounced whole from his head. "I've lost," cried the Comstocker, Let's all come up and have a drink. By a slip I've put half the width of my bullet though the top of his left ear!" and so it proved upon measurement.

INDIAN PUBLIC OPINION.

REFORMATORIES.

(*From the Indian Mirror.*)

...necessity of having reformatories in a country with ...
...this country. Nothing can tell more to improve the ...
...which exist in other civilized countries. The principle ...
...upon which in our opinion proverbs should be acted ...
...person for the first time committing crime, ...
...several instances by imprisonment to which ...
...are indebted for the complete ...
...the world under the ...

...with the important trust of protecting the honor and ...
...perty of honest citizens. The law takes its own ...
...and the offender is singled out for punishment ac...
...ing to his deserts. A single criminal reclai...
...becomes a positive gain to society. But have we ...
...means by which he may be effectively reclai...
...whilst in jail? We regret that we cannot answer in the af...
...mative. A person when convicted of a heinous offence ...
...placed side by side with other criminals, and this har...
...him in evil ways and his imprisonment therefore does him ...
...more harm than good. The house of correction where he ...
...is confined does hardly prove effectual in correcting him in ...
...the way, as is to be desired. We consider it to be imperative ...
...on the authorities to devise some means by which criminals ...
...may be reformed and reclaimed. And reformatories alone ...
...can prove effectual in accomplishing the desired end, we do ...
...not see any reason why they should not be established. We ...
...can readily understand that the establishment and the manage...
...ment of the institution must in the beginning be beset with ...
...considerable difficulties. But these ought not to deter the ...
...authorities from introducing a wholesome method by which ...
...our criminal population may be reclaimed. We may have to ...
...incur much expense but it must be borne in mind that we will ...
...be amply repaid for the money which may be spent for the ...
...purpose. The wretched condition of our criminal population ...
...is a fit subject of commisseration and we beg to draw the ...
...attention of the authorities to the necessity which exists for ...
...establishing reformatories to reclaim them.

THE SAME.

(*From the Bharat Sangskarak.*)

The punishment of the two boys who attempted to steal the Entrance Examination question papers has given rise to grave discussions. At the out-set let us remark, that their future prospects are for ever ruined. They shall not obtain admission into any College or School. Government will never trust them with any post. The principle of the extention of a punishment for life may well agree with the Christian idea of eternal damnation, but we shudder even to think of it. Now let us enter into the discussion. The boys are punished for the accomplishment of either of these two objects viz.,—reformation of the boys and the prevention of others in committing the same crime. Let us see how far the first object will be accomplished. The moral surroundings of a man exerts a potent influence on his mind. It is difficult even for a grown-up man to withstand such influence, how far more difficult it is for the tender heart of boys to resist it when it emanates from dens of criminals. The guilty youths are sent there for reformation. Is it not more probable that their character, instead of being corrected, may be wholly vitiated? It is an undisputed fact that the actual infliction of punishment lessens our fear for it. The out-siders entertain a horrible idea of the prison, but the criminal who has suffered imprisonment laughs at the horror. We doubt not that the moral nature of the youths will undergo this change. The treatment towards the prisoners tends much to cause moral degradation. That sense of honor, which is so great a safe guard against vice and crime, ceases in a prisoner. He is treated like a beast and as one who is wholly excluded from the pale of human society. All the passion in him is aroused. He receiv... passion, no sympathy as a human being, while the venge... whole society pours its pail of wrath over his devote... and ... ir and want of sympathy make him ... hesitate or feel shame to perpetrate ... can escape such ba... The youths must be gods, if they ...

As regards the ... influence. ... very impotent mea... nion of crime, punishment is but a ... society, punishment ha... Since the formation of human ... of crime, but does ... can adopted to counteract the course ... is the punishment for ... ceases to exist? Death is the ... every country she murders but the statistical returns of ... of murders. Any ... little diminution in the number ... never be checked ... pass on, when once aroused, can ... bed of a river by corporeal punishment. To dry the ... act as a ... the spring must be stopped. Dams may ... ove flows or ... porary check, but ultimately the river ... In Europe ... s it does.

... the object of which is to ... institutions called Reformatories, ... ment will do us great ... form the criminals. Our Governments ... tutions. The missionaries ... if it establishes some such insti... purpose. Is there no How utilize the hint to some good ... upon the miserable prisoners ... or Sarah Martin to take pity ... ries do not preach morality to them? The ... hy nity in human ... heart is never extinguished, even in worst criminals.

THE ANGLO-INDIANS.

(*From the Dacca Prokash.*)

The Anglo-Indians are noted for the pertinacity of their character, but as their moral principles are not always very sound, they oftentimes make a bad use of it. They are not always disturbed by the scrupies of conscience and whatever tends to promote their interest they stake their body and soul to attain to it. The great commotion which Mears' punishment gave rise to, has spread over whole of India and is now echoed back by the people of England. Who knows what may be the ultimate result of this affair? The cause of Stevens, a tea-planter, has given another impulse. Stevens was charged with having murdered a cooly. The jurors acquitted him. He has now brought a charge against the police for having falsely charged him. The Land's Holders' Association applied to the Bengal Government to investigate into the matter and why Mr. Stevens was put into unnecessary troubles. It is plain that, had the police been guilty of any illegal act, complaints would have been at once brought against it in the Criminal Court but no such course is adopted. The police is composed of natives, who however powerful against their own countrymen, shudder at the very sight of an Englishman. We cannot ever dream that they could do anything unjust in the investigation of an Englishman's case. What shall be the final result if the police be punished, one can easily understand. The police officers will be frightened and will let go every Englishman unpunished, howsoever conclusive the proofs of his guilt may be. The indiscreet reply of our Government has given undue encouragement to the the Anglo-Indians. The Bengal Government pleaded incapablity to take up for inquest as Assam is now under the administration of a Chief Commissioner. Was it not proper for the Bengal Government to inform the memorialists that the wrongs they complain of are cognizable by the Criminal Courts, and that Government cannot with propriety pay attention to such an insignificant case, affecting as it does a single individual only? Not satisfied with the reply of the Bengal Government, the Land Holders'

MEARES AND STEPHEN.

(From the Sanaj Dr an.)

A gigantic tree grows from a small seed! who thought as the case of a common planter would give rise to such universal commotion? He who thought Meares to be only a common planter and the great cry raised in his favor by the *Englishman* would end in nothing is sadly mistaken. The Secretary to the State of India has turned favourable ear to the prayers of the Anglo-Indians. We apprehended some dreadful result when the *Englishman* began the prelude by a tremendous out-cry and was echoed by the English Editors in England.

Thousands of Nanas, thousands of Nizams, thousands of Maharajahs have failed to attract a even momentary attention of the India Council but the insignificant planter has not only drawn its eyes towards him but also roused sincere sympathy in its heart. The Secretary to the State of India himself the head and all-in-all of the India Government, whom the mortal eyes of a native can never see—has taken pity of him. Without consulting the India government he has acted for the records regarding Meare's case. Here he is acting against all precedents. Hitherto the Governor General has carried on the internal administration of the Indian affairs and the Secretary of State of India has never interfered with his proceedings. Now a new epoch commences. What motive has impelled the State Secretary to such an unsual step we know not; undoubtedly race-feeling has nothing to do with it.

The Anglo-Indians possess powerful interests in England through their connections. Whenever they fall into difficulty they can easily awaken interests among the English on their behalf. The English of course fight with their heart for their Anglo-Indian brethren and sisters. If we could have established relationships of similar nature with the English we would have as well recieved support from the English and the Anglo-Indians. In fact so low and degraded is our country that the position of a petty English planter is powerful enough to cause justice tremble before it.

Not only a common indigo-planter but also a common tea-planter holds an equally great position in our society. One Stevens, a tea-planter, was charged with killing a poor native but was acquitted for insufficient proofs. He had only to pass two months in the Lock-up until the final decision of his case. This short imprisonment was looked upon as the Anglo-Indians as great injustice done to Stevens. This was too great an offence for them to bear quietly. They consulted, grew furious and raised a great uproar. All the English papers were filled with the angry growls of the Anglo-Indians. We now hear that a special officer has been commissioned to inquire into the conduct of the police which sent up Stevens.

The Commissioner ought to also inquire whether Stevens is really guilty of murder or not. Who knows that this investigation may bring to light facts not at all agreeable to the friends of Mr. Stevens?

THE SATTARAH RAJ.

(From the Indian [illegible] *rnament-street,*

A Pamphlet published by P. S. K. [illegible] *n Queen's Petition* London, being a political review on a [illegible] *e review* is based on of Right has been forwarded to us, [illegible] *en from the late H. H.* the memorial to Her Majesty th[illegible] It is certainly difficult Suguna Bai Saheb, Rani of Satt[illegible] *d satisfaction to all classes* to govern an alien people and aff[illegible] *icy of Government may* of a subject race. The financial p[illegible] *e calculated to promote* be criticised and what may appear to [illegible] *ubject people to some* the weal of different classes of a g[illegible] *t classes of thinkers* may be condemned by others. To differe[illegible] *s of financial and* and to persons wedded to diff erent syste[illegible] *rest must appear* administrative policy, questions of public [illegible] *ust, therefore, be* in different shades and colors [illegible] *e or otherwise of such* a perpetual conflict as to the [illegible] *matter appears to be alto-* policy for the time being. [illegible] *s a different aspect when the* gether different and assent comes to the front for dis- annexation policy of Gover[illegible] *ersons no doubt who think that* the Gover[illegible] *t of India is guided by a most wise and judi-* cious policy in annexing Native States when it finds disorder and misrule prevalent in those States. The Government, we are told, has no alternative left in such cases but to annex them, actuated as it is, by a feeling and desire to promote the greatest good of the greatest number. It is contended that it is much better for the dominant power to assume the direct administration of a Native State and thereby put an end to misrule and oppression than allow an imbecile Native Prince to govern it, when he is found to be incapable to wield with advantage to his subjects the powers of an administrator. We can readily understand the cogency of the arguments brought forward to support the policy of the Government in this respect. But at the same time we would ask whether it would not be better policy for the dominant power to assume temporarily the administrative functions of such States as those referred to and to teach the prince concerned how to administer them and then leave them into his hands rather than to annex them. Opinions must differ as to the course which ought to be pursued in such cases. But the Native Princes, we must remember, have a right to their own possessions and the policy of helping them in their difficulties and maintaining their powers as so many allies to the Government, has, we believe, many supporters. We the natives of India of course prefer the wisdom of a policy which would maintain Native States and keep them in tact and nothing to our thinking can render the Government more popular than when it undertakes to teach Native Princes their duties and responsibilities without annexing their States. We are glad to find the remark in the review before us that "the desire of the British public to do justice to the Indian peoples if not very active and demonstrative, has been steadily growing in strength." The pamphlet itself affords a striking proof of the growth of this desire and we must own that we are much gratified to learn that "this perception and desire find their clearest course in reference to the States we have annexed and the principalities we have suppressed." It will certainly afford us much gratification to find this desire gradually grow in strength so that justice may be done in such cases when it may be proved that persons whether princes or other individuals suffer grievous wrongs in the hands of the Indian Government.

[illegible] *upon the principles of law has* [illegible] *by the punishment awarded to* [illegible] *others may be deterred from* [illegible] *the party sentenced may reform* [illegible] *order to make the first object* [illegible] *his liberty and made to* [illegible] *be said that the first object is* [illegible] *by the infliction of punishment, but that the object is* [illegible] *gained can never be admitted. When a man* [illegible] *break the law, he is so much lessened by* [illegible] *he loses his consciousness and does not mind the* [illegible] *sequences of his actions. Hence there is very little* [illegible] *bility of his coming to mind. The wretched manner in* [illegible] *the prisoners are treated in our jails. From what has been* said above it might be inferred that the chief object of the system of imprisonment is the reformation of the culprit. But for the attainment of this most important object there is no provision in our jails. The miserable condition, in which the prisoners in this country pass their lives, helps them rather to harden their vicious propensities than to correct themselves. A man lives wretchedly, eats unfrequently and works immoderately, he loses all control over his mind. Consequently with the expectation of living more happily he resorts to dishonesty and deception. Our prisoners thus run from one vice to another. For this reason we hear now and then reports of murder of the jail authorities by the prisoners. Besides prisoners charged with simpler offences are made to live with murderers, dacoits and so forth. Further there are no reformatories in India for the juvenile offenders. For these several reasons, the prisoners come back not from being reformed but with their vicious propensities more hardened than before.

The members of the Social science Association have resolved to promote the interests of India. This is the time that our countrymen should bestir themselves and spend their whole energy for regenerating India. They should co-operate with such noble lady as Miss Carpenter, and such great man as Lord Napier and other well-wishers of our country for the accomplishment of the noble object.

THE MOFUSSIL COURTS OF BENGAL.

(From the Bengal Magazine.)

It is said, but not [illegible] *ss truth, that the acts* [illegible] *ment in this country excite our very little attention on the* part of the people. Whether these acts relate to proposed measures for legislation or to the exercise of executive authority, they are received with a stolidity and passed by with an indifference which are sufficient to daunt the most sanguine as to the future political improvement of the country. Almost every month during the session of the different legislative Councils some new but touching the vital interests of the people is brought in an passed, and yet hardly a murmur is heard as to the reason why. Almost every number of the *Gazette* transfers large districts from one Thanna to another, from one district to another, and no one knows or cares to know o[illegible] *e*[illegible] *urs* the wherefore of the act. To those unacquainted with the history and circumstances of the people the phenomenon thus presented is inexplicable. But those who [illegible] *ppreciated* the subject know that it is capable of a very [illegible] *as* political lite in it. The fact is, that there is no such thing English rule, we have progre[illegible] *country*. Under the [illegible] *ised* in commerce, carried on the peaceful occ[illegible] *pation*, the steadily and safely. But we have not only not made any advance in political science, but what little notion of it there was in the national character has been most effectually stamped out. All imperial interests, all local interests, are so inexorably in the hands of the ruling power that the people may fairly be compared to chess-men. They cannot move until they are moved, and the hand that has the power of moving them does not apparently wish that they should know where they are being taken to. In the days when the old Hindu kings governed the country, every one who was in any way distinguished by wealth or talent, had an active share in the management of affairs. Even under the ruthless despotism of the Moslem ruler, the nation was allowed and at times compelled to take a part in the government. The present *regime* alone has so conducted affairs that it required the stringent provisions of the new criminal procedure code to arrest a slight passing political excitement in the country. So rigidly are we excluded from politics, that the interference of amateur politicians in what is passing in the executive and legislative councils is discountenanced by all the means which merciless cleverness and knowledge of absolute power can invent. It is true that, as a matter of form, the opinion of some of the associations which have been established in the country to watch over the interests of the people, is sometimes asked, but it is not difficult to guess the fate which overtakes such opinion when it happens to be opposed to the opinion formed in the first instance by the Government. If, however, these associations happen to remonstrate against the passing of any bill or against the carrying out of any executive scheme, they are treated to a reception which, but that they represent a sacred cause, would have long ago killed them outright. No argument is so effective as ridicule, nothing stings an opponent more than sneer, no answer is more conclusive than the *ipse dixit* of absolute power. And the remonstrances of the associations have almost invariably been subjected to ridicule, to sneer, and to the kind of answer we have mentioned. If the right had been an equal one, if, that is, the associations had had the power of replying, there could have been no objection to the treatment which they receive. No spectacle is more instructive and edifying than a struggle between two persons who are equally masters of their subject, trying to throw ridicule over the cause of each other. But in the controversy in question the associations are obliged to couch their memorials in the most respectful language possible, and when, it has pleased the Government to shew—no doubt to its own entire satisfaction—how mistaken they are, to hold their tongues. If the authors of the memorials had seats in the councils things would be different, and the Government would not have its own way at least in the debates. But they have not, and the consequence is that the councellors have the privilege of laughing at their opponents with a conscience clear from all fear of retort. Such being the state of politics in this country, it is no wonder that the people are so apathetic as to what laws are passed and what measures are carried out. But human nature is human nature, and no nation is so politically dead but that it may sometime be aroused to speak out its mind as to some proposed measure which touches them in the most sensitive corner of their heart. Such a measure was the new criminal procedure code, and such a measure is Mr. Hobhouse's Civil Appeals Bill. The criminal procedure code, notwithstanding the most earnest [illegible] *opposition was forced through the Council* [illegible] *Lieutenant-Governor Sir G*[illegible] *the Council except Sir G*[illegible] *most of them knowing noth*[illegible]

(From the Amrita Bazar[illegible]

[illegible] *pr* [illegible] *use* [illegible] *r,* [illegible] *e can* [illegible] *hear* [illegible] *er of* [illegible] *the simple one,* [illegible] *ks.* [illegible] *his* [illegible] *ed a ba* [illegible] *is* [illegible] *very* [illegible] *s to said the* [illegible] *it* [illegible] *ely* [illegible] *bu* [illegible] *nd* [illegible] *t* [illegible] *e* [illegible] *was a baboo, I remained* [illegible] *and did not* [illegible] *service of a baboo. Well, what was* [illegible] *a baboo* [illegible] *to assert, was not true, as* [illegible] *are found in the* [illegible] *earth will be the scene of* [illegible] *and tyranny and* [illegible] *se men and women, these* [illegible] *wanton passions. It* [illegible] *approach you, don't you dare, with him and trick* [illegible] *at last to* [illegible] *I interrupted, and inquired why he* [illegible] *kept* [illegible] *all five and he was good* [illegible] *help it, every* [illegible] *has a baboo and it is impossible* [illegible] *thing in* [illegible] *without as help. Baboo labor* [illegible] *very cheap and the* [illegible] *very useful animals. I did not fully understand what he meant, his words mystified me more than ever, and I further inquired why he did not break those who proved vicious.*

Traveler: They are so vicious, and as to breaking them I dare not, they have paws and teeth and they can fly scratch and bite.

Traveler: Are they more ferocious than the Bengal tiger and African lion?

Mr. The babu is a very gentle creature indeed.

Tr. Why then shoot and [illegible] *wn* [illegible] *wherever ye find him despite his cheap and useful labor.*

Mr. Shoot a babu! I would [illegible] *ther cut off my right hand for fingers. I dare not even dog me, and I am obliged to treat him and treat him as a human being. Shoot a babu you don't know what would be the consequence of such an act. Shoot a babu and he will be no doubt dear, but the other babus of the kingdom will join together, thousands and tens of thousands, and [illegible] such a [illegible] of the horrible howl, that would shake the [illegible] es of the boldest among us. They will howl from street to [illegible] from town to town, from Province to Province [illegible] to Bombay.*

Tr. I see, I see, the babus are [illegible] a species of [illegible] I saw in large numbers in America. They are called [illegible] ing monkeys of a brown color with capacious pouch under their chins.

Mr. They are not howling monkeys' my friend,' but none closely resemble the human species, though I must tell you the lower orders are now and then mistaken for apes and shot by the Europeans. But you're going down to Calcutta, you will see plenty of them there. You will see babus at the Railway Stations, for the police is also absolutely necessary [illegible] the cars go, but my last injunction is [illegible] avoid [illegible]

The following morning I purchased a Calcutta ticket and closely examined the engine, which waited there for some time to see where the baboo driver was stopped. The engine stood just like other engines I saw in England and other places and found no [illegible] the baboos were [illegible] I inquired of the engine driver [illegible] he evidently not [illegible] standing the platform out to the [illegible] of the office rooms. [illegible] then the bell rang and I was obliged to go in. There were some other Europeans in the car and as I was putting my luggage in, to force the door of the car was violently shut by a gentleman who evidently highly incensed told to a [illegible] passenger [illegible] my baboo was coming into the car. Though [illegible] me I heard my help inquiring a shudder whether the door was not locked. It was but not locked. I then inquired where the baboo was for I longed to have a peep at him from such a safe retreat. He had entered into another compartment. I then thought with myself that the [illegible] of Bengal. Most anxious was I to see how the baboos dragged the cars but I could not. At every station [illegible] called aloud "baboo" "baboo" but as the car moved immediately I thought that was an encouraging word to the baboos to drag the car. There was a civilian magistrate of up country and to him I confidentially told how anxious I was to see a babu. "Do no such thing," says he "his very touch is contamination, I have tried to close my doors against them, I wish I had succeeded." Why, station sentinels and not allow them to come" say I. Very difficult to resist them, muttered he. There was a missionary gentleman who expressed himself when the name of the animal was mentioned and said that it was on account of these babus he could not propagate his faith. The magistrate said that the babus were the greatest foes of the civilians, they have displaced their ranks. There was a medical man who swore that he would take the first opportunity of transfering himself to a station where there were no babus. A babu had made him very uncomfortable in his present post and deprived him of his practice. There was an engineer too who clenched his fist and well nigh broke the door with which he [illegible] it while he cursed the meddlesomeness of his babu.

The Magistrate hissed 'babu.'

The Missionary cursed the babu.

The Doctor swore at the 'babu' and every body muttered 'baboo' between his teeth.

All this was enough for me. I did not choose to encounter a babu just then, as my revolver was out of order. "Well, you will find plenty of babus at the Howra Station," quickly cried the magistrate and a cold tremor came over me. How to avoid them I thought within myself. Howra was at last reached, my companions boldly opened the door and entered into the platform, but somehow or other the [illegible] had made me a little nervous and I was not prepared to come across a baboo just then. So I loitered and I peeped through the doors whether there were baboos in the platform and how they were like, but the porters teased me very much. [illegible] them in English whether there were any baboos [illegible] there at large and a porter ran away apparently to [illegible] some body. Forthwith came a native gentleman, with that respectful demeanor which they always preserve before Europeans he inquired what I did want. What could I say, I said I must alight, and the gentleman helped to remove the luggage to the platform. But I was still in the car [illegible] anxious, I was constantly directing my glance towards the platform. The gentleman again inquired what did I want. Well I stammered; my dear dear sir, are the babus [illegible] "Not all" said he. "Where are they?" "This- [illegible] dear

A Melbur
rue
lity

duties as Librarian, Gaeta
during that time, to the
Transactions upwards of 40
written many hundreds in
s; but he acquired reputa-
gh his independent works;
Rajputs, Bengali Grammar.
eda Upanisad, his Cyclo-
in monthly numbers for 15

s from Sanskrit into Eng-
Bengali.
are many; specially may
ies of Yayur Veda, one
(see the list). Of these
jendralala one of the first
Academy possesses some
e author.
and of his philological
universally acknowledged
n the *Science of Language*,
an authority in philology.
European languages is
Besides the English,
German languages,
owledge, of several

ossesses the manner
ed gentleman; and
at variance, with the
ties of the eastern
work, no wonder,
would do honor to

Magyar language as
is wont to remember
e him by the Academy

The supposed Nana
f being the Nana
ed but for the
o has wri
on the subj
deputed Mr.
Secretary to the Govern-
t of India, to investigate into the matter.
The evidence in favor of the supposition that
the accused was Nana was pretty strong in the
beginning. First the inference of the Maharajah
Scindia that he was the man from the fact of his
knowing certain circumstances known to the
Nana before the Sepoy war of 1857 the Maharajah
had presented a sword of a peculiar description
termed a "Sosun putta" to the Nana and this
fact was disclosed by the man to the Maharajah.
This was however an inference only, and no
positive proof, for the fact of the presentation
of the sword might have been known to many.
Then the partial identification of Col. Thomson,
Shah Ameeth, Umna Khan and Dada Khan. But
none of these make any positive statement and
Col. Thomson who made something like a positive state-
ment before, has now modified it. But
first the identification the evidence is complete.
Six competent medical men has found him too
old for the Nana who if living ought to be
about 40 while the accused is between 35 and 45
years. Then we have the evidence of 27 men
including Mr. Tresidder and Mr. John Power who
have sworn against the supposition of identi-
ty. Of these twenty seven, Scindia himself
is the most competent witnesses but none could
identify the man as Dhoondu Punt, so that the
Maharajah's case at last staggered. The confession
of the man before Colonel Osborne, which he
subsequently denied goes for nothing, for it is
quite clear that the man either fancied him-
self or pretended to be the Nana. For he was
telling himself 30 years ago and
his account
ment of
it was
had con
intelligen
ished thr
English
Time
will give
English
The news
in highly
the imaginations fancied themselves in devising the
most cruel means of taking vengeance

British bulldog tough customer after all can
Capt. Grant is clutches for a bandit but he is
surely to be found out at last. In the case how-
ever the lion has been baulked and balked at a
time when most of its prey. Then we wonder then
that the lion should be sorely disappointed and
seek another victim to appease its wrath? Now
where is the victim to be found? Anglo-Indians,
if not to a man, but the majority of them
point out Scindia as the proper man who should
answer for the disappointment caused to the
English public by his acc. Some went so far as
to say that Nana or no Nana the accused must
be hanged. But to the more intelligent, that idea
gave no satisfaction, to hang the man in effigy.
Scindia was selected however and it was proposed
to make him pay for the expenses unnecessarily
caused to the Government by his trick or foolishness.
It was asserted that Scindia coveted the fort of
Gwalior (it was his own however) and he wanted
to humbug the Government out of it. Some
said that he incurred the displeasure of the Su-
preme Government by a *fracas* of his at Lucknow
and he wanted to appease Government by
thrusting upon it a false Nana. Scindia is safe
however, safe even if Government believes him
guilty of playing a trick. A foreign Govern-
ment must reward loyalty profusely, for loyalty
to a foreign Government is more precious than
loyalty to a native Government, so much so, that
it is oftentimes constrained to accept the counter-
fit for the real with thanks. If Scindia is pun-
ished for playing a trick the loyal will
hesitate to display the zeal; which is a conse-
quence not not at all desirable. So in a case of
doubt, for taking the worst view of the case, the
motive of Scindia is only just doubtful, the
Government must prefer to accept the favorable
view and reject the other. But by this time,
even the Anglo-Indians have come to see that
Scindia was sincere throughout. When the
investigation was completed by Government,
Scindia had still doubts in his mind and he
brought 9 more witnesses who knew Dhoondoo
Punt well and requested Mr. Fitzpatrick to
examine them. If Scindia had any intention of
humbugging the Government, he could have
brought scores of false witnesses to prove the
identity of the man. But the nine witnesses
brought by him spoke against the identity and
it was then that the Maharaja was satisfied that
he was mistaken. There is another circumstance
which exculpates Scindia from all blame. The
accused, Jumna Khan, confessed to Colonel
Osborne that he was Dhoondoo Punt, and he
subsequently retracted what he said before the
Colonel. But he never could be induced to say
that he was induced by Scindia or his men to
make so damaging a confession, a confession
which no man in his right senses would have
made. It has been proved that Jumna Khan
fancied himself the Nana, and he gave similar
accounts of himself on several occasions before.
He bore some resemblance to Nana, as several
witnesses attested it; and Jumna Khan aware
of the fact either imposed upon the public by
calling himself the Chief of Bithoor, which no
doubt procured for him respect and many other
advantages; or that he was led by a hallucina-
tion, assisted by narcotics to come to the conclu-
sion to his entire satisfaction. He thus wrote to
Scindia, and the Maharajah had two alternatives
before him, either to adopt the generous
course of giving him protection, or the loyal
course of giving up to the British Govern-
ment. He adopted the latter, and even the soli-
citude that he evinced for the life of the prisoner
when about to make him over to the British
Government clearly shows that he was sincere
throughout.

It is now almost certain that Dhoondoo Punt
has closed his mortal career. He was traced
as far up as Nepal but then no further trace of
him has been discovered. If he had lived in
India, the fact would have oozed out somehow
or other. For the last 16 years though the bush
has been beaten every where, no trace of him
even by the rustling of a leaf has been discover-
ed. If Nana lives, he lives in other parts of the
world; even if he lives in India he is socially,
morally and politically dead. Yet we cannot
mourn for him. Though assuredly the greatest
man that was born in India after Sivajee, yet
Nana Saheb has been branded as a murderer

Dhoondoo Punt
the world should now pass
judgment upon him. If Nana
trated the infamous crime of murdering women
and children, his country
the people of the track through
have expatiated his crime by shedding
blood. If Nana shed
underors following in his
If we can excuse the
spilling innocent blood at a moment
excitement, we ought to find some
the head of a
similar crimes. It is quite true that
pointed out the way, yet he was only
of circumstances. This is not the place to
a history of the Sepoy war, but it
the war was brought about by the acts of
thinking and selfish Anglo-Indians scattered all
over the land. None has had the goodness of
stating what led to that fearful outbreak, but
it must be stated both for the good of the governed
and government. The English conferred an inesti-
mable boon upon the country by taking it. They
gave peace where there was anarchy; they gave
law where there was disorder; they brought
along with them western thoughts and the
arts of civilization. Yet all these were neutralized
by the personal behaviour of the Anglo-Indians
who treated the natives as beings beyond the
pale of humanity. A wrong when inflicted upon
a weak and defenceless man is not absolutely
lost upon him; but he treasures it up in his
memory. The wrong if oftentimes repeated may
at last rouse him into action and sometimes
desperate action. Such was the state of the
country when the nation rose *en masse* as if con-
trolled by an invisible power against the
English Government. Nothing hurts a man
more than contempt from his fellow beings and
he is hurt in the vital part if the contempt
comes from one whom he considers his inferior by
birth or rank. In India proud princes, princes
who reigned over millions and led large armies
and who can show an illustrious and unbroken
descent either from the moon or the sun have been
made to humble before a common Englishman.
The pride of the individual Englishman is no
doubt satisfied by this, but he by his selfishness
and thoughtlessness serves to undermine the
power of his countrymen in the East. The
other day we saw that a Magistrate contemp-
tuously called the illustrious Prince of
Sattara as a "certain Bhosla" in a state paper.
Now one can imagine what must have been the
feeling of the Prince after being thus treated,
and the feeling of the entire Hindoo community
also. If it were done by a prince of the royal blood,
His Highness of Sattara could have consoled
himself. These petty wrongs like maisma accu-
mulate in the heart, and then burst forth in the
shape of a epidemic when people forget every
thing, lose their reason and destroy every
thing that comes before their way. When open
means fail, helpless and wronged men resort to
assasinations and poisonings. It is guessed by
some of the Anglo-Indian papers that Gwicker
attempted to poison Colonel Phayre. If he did
that, the Colonel himself was partly to blame as he
goaded a helpless man by petty tyrannies to
commit the foul deed. We enjoin on all loyal
Anglo-Indians to bear this in mind that it is
their bounden duty to secure for the British
the good will of the natives by kind and gene-
rous behaviour, and not to sow discontent broad-
cast in an alien land amongst a foreign people
whom they have not through sheer contempt and
overweening confidence studied, by needless
outrages.

The natives as a body give no credence to
the more culpable charges brought against
Dhoondoo Punt. It is now almost established
beyond doubt that though innocent blood was
spilt, the cruel mode in which it was alleged
to have been done is merely a myth which has
no foundation in fact. To us Hindoos, the
spilling of blood is odious and the spilling of
innocent blood still more so, and we cannot
but contemplate with horror how animals bear-
ing the shape of men could murder women
and children. But it was done by a demora-
lized soldiery, at a time of frenzied excite-
ment. It is not fair to hold Dhoondoo Punt
accountable for the acts of a soldiery who
[illegible] Tantia Topee [illegible]
[illegible] Dhoondoo Punt
[illegible] the wrongs inflicted upon him by
the East India Company, the East India Company
[illegible] a feverish excitement. But what mortified
[illegible] was the tale told by designing men

হইতে আগমন করিবে তাহার [illegible] পুলের বৃক্ষ কোন রূপ

সেমিনারিফিকেন্সন

[illegible] টা জানুয়ারী, ১৮৭৫। (১)

[illegible] নরসারী।

[illegible] বিলাতী ফল ও ফুলের গাছ [illegible] শাক শব্জীর বীজ ইত্যাদি সুলভ মূল্যে পাওয়া [illegible] বৎসরে ১২ টাকা চাঁদা [illegible] বৎসর বিনা মূল্যে সকল [illegible] বিলাতী শাকের বীজ পাইবেন। এত- [illegible] সুলভ মূল্যে ভাল২ কলমের গাছ পাইতে [illegible] গ্রাহকদের প্যাকিং চার্জ্জ দুই [illegible] ফল ফুলে ও শাক সব্জীর [illegible] বাগানটি যাহাতে দেশীয় মহৎ ব্যক্তি দিগের দ্বারা [illegible] হয় ইহার জন্য বিনীত ভাবে প্রার্থনা। [illegible] ফুল ও ফল গাছ আছে তাহার [illegible] মূল্যের নিয়ম আমার নিকট লিখিলে পাই- [illegible] পারিবেন।

শ্রীনন্দগোপাল চট্টোপাধ্যায়।
গাইকপাড়া রাজ বাটির নিকট
কলিকাতা।

[illegible] বাদ।

—[illegible] প্রোটাকিসের নিকট আজ [illegible] হইতে একটী ইংরাজি বাঙ্গলা বিদ্যালয় [illegible] হইয়াছে। সেখানে সম্প্রতি যোগ্য ছাত্র- [illegible] পুরস্কার প্রদান করা হয়। এই উৎসবে [illegible] উপস্থিত ছিলাম। এই স্কুলটীর অবস্থা [illegible] কিন্তু বাগবাজারের প্রধান২ ভদ্র [illegible] দের হইয়া প্রতি বিশেষ মনোযোগ আছে। [illegible] হাইকোর্টের উকিল বাবু গোপাল লাল মিত্র, বাবু [illegible] স্কুলটি মাঝে২ পরিদর্শন [illegible] এবং তাহারা পরীক্ষার সম্পূর্ণ সন্তোষ প্র- [illegible] করিয়াছেন। পুরস্কার বিতরণের সময় বাবু নন্দকু- [illegible] মুখোপাধ্যায় স্কুল অধ্যক্ষের হস্তে ৩৬ টাকা অর্পণ [illegible] করিয়া বলেন যে তিনি ইহা দ্বারা নিম্ন [illegible] চারি [illegible] ছাত্রকে ফ্রি করিয়া দি- [illegible] বেন। বাবু যদুনাথ [illegible] স্কুলের অধ্যক্ষ এবং [illegible] যোগ্য ব্যক্তি।

[illegible] অনেছার হউক আমাদের [illegible] অনেকটা অনুকরণ করিতে [illegible] আমাদের মধ্যে [illegible] ধনবান [illegible] অধিক হিন্দু এবং দেশানুরাগী [illegible] কষ্টানুভব করিবেন, কিন্তু [illegible] বিশিষ্টই অধিক লোক, অ- [illegible] ক্ষা শ্রেষ্ঠ হইবার অনুরাগ [illegible] উচ্চ জাতির আধিপত্য, [illegible] করা অসাধ্য। এই নিমিত্ত [illegible] ইংরাজদিগের রীতিনীতি [illegible] ক দেখা উচিত এবং [illegible] বিষয়ের সামা-

করেন। ইংলণ্ডে পৌঁছিয়া তিনি ইংলণ্ডে তাহার স্ত্রীর ন্যায় অবস্থিতি করেন। এক বৎসর পরে জজ সাহেব ইংলণ্ডে গমন করিবেন। এই এক বৎসর তিনি মেমের সঙ্গে পূর্ব্বের ন্যায় পত্র লেখা লিখি করেন এবং তাহার চরিত্রের সম্বন্ধে তাহার কোন রূপ সন্দেহ হয় না, কিন্তু ইংলণ্ডে গিয়া দেখেন আর এক জন সাহেব হস্তে মালা দিয়াছে। তিনি স্ত্রী পরিত্যাগের নিমিত্ত আদালতের আশ্রয় লন এবং আদালত তাহার প্রার্থনা গ্রাহ্য করিয়া ছেন।

—মধ্য ভারতবর্ষে গত বৎসর ৩০০ শত ব্যক্তি সাধারণ উপকারের নিমিত্ত নানা রূপ সৎ কার্য্য করিয়াছেন এবং ইহার নিমিত্ত ১৪০০০০ টাকা তাহারা ব্যয় করিয়াছেন।

—আবার আর এক বিপদ। শুদ্ধ অপারামও মদ্য পান করিলে মনুষ্যের মৃত্যু নিবারিত হয় না। অপরিমিত জল পান দ্বারা ও অনেক স্থলে প্রাণহানি হইয়াছে। সিনসিনেটাই নগরে সম্প্রতি একজন জর্ম্মেনীয় অধিক জলপান করিয়া প্রাণত্যাগ করে। সে বলে যে আমি ২৪ ঘণ্টায় ৪১ পাইণ্ট জল অর্থাৎ ২৫।২৬ সের জলপান করিব কিন্তু ইহার অল্পেক জল পান করিয়া অত্যন্ত কষ্টের সঙ্গে প্রাণ ত্যাগ করে। কলিকাতাতেও শুনা যায় এইরূপ একজন অতিরিক্ত জল পান দ্বারা প্রাণ ত্যাগ করে। আমাদের একজন মদ্য পায়ী পরিচিত তর্ক স্থলে বলেন যে লোকে বলে মদ পান করিলে জীবন হানি হয় কিন্তু অধিক অন্ন আহার করিলে কি প্রাণ হানি হয় না? যাহারা মদ্য পানের সপক্ষ তাহারা হয়ত এখন বলিবেন যদি উঠাও তবে জলও উঠান কর্ত্তব্য কারণ জলও অধি- পান করিলে প্রাণ নষ্ট হয়।

—আমেরিকায় একটী সন্তান জন্ম গ্রহণ করিয়াছে। তাহার হৃদয় যথা স্থানে নাই। উহা পাকস্থলীর নিম্নে এবং অবস্থিত উদরের চর্ম্মের সঙ্গে এরূপ সংলগ্ন যে হস্ত দ্বারা উহা উত্তোলন করা যায়। যখন সন্তানটী জন্মে তখন হৃদয়ের উপর যে চর্ম্ম ছিল তাহা এরূপ পাতলা এবং স্বচ্ছ ছিল যে তাহার মধ্য দিয়া হৃদয়স্থ শীরা ও রক্ত প্রণালী সমুদয় চক্ষে দেখা যাইত। বালকটী সুস্থাবস্থায় জীবিত আছে। ডাক্তারেরা হৃদয়ের প্রক্রিয়া অভ্যাস ও পর্য্যালোচনা করিবার এরূপ সুযোগ আর পান নাই। ডাক্তারেরা বালকটীকে ক্রয় করিয়া লইবার নিমিত্ত ২০ হাজার টাকা দিয়াছেন। তাহারা বিজ্ঞান উৎকর্ষের নিমিত্ত তাহাকে ক্রয় করিতে চান।

—মাঞ্চেষ্টার বাসীরা ক্রমেই অস্থির হইতেছেন। এদিকে বোম্বাই কলের যত শ্রীবৃদ্ধি হইতেছে তাহাদের ততই হটকটানি ধরিতেছে। তাহাদের এক ভরসা ছিল যে বোম্বাই বাসীরা কয়লা পাইবে না। যদি পায় তবে ভারি দুর্মূল্যে উহা ক্রয় করিতে হইবে কিন্তু সম্প্রতি কৃষ্ণসাগর কুলে উত্তম কোলের খনি আবিষ্কৃত হইয়াছে এবং এখন বোম্বাই বাসীরা অপেক্ষাকৃত সুলভ মূল্যে এবং অজস্র কোল পাই-

[illegible] এবং পাকস্থলীর জন [illegible] দেশের আহারের অপেক্ষা [illegible] —অধিকাংশ লোকই [illegible] খাইয়া [illegible] সঙ্গে [illegible] লাভিক [illegible] কেবলমাত্র [illegible] বিশ্লেষণের দ্বারা [illegible] দেহে শেষ মাংসে যত [illegible] অপেক্ষা অর্দ্ধ সের [illegible] ধিক পুষ্টিকর দ্রব্য আছে এবং [illegible] অর্দ্ধ সের গোলআলুতে সমান [illegible] পাওয়া যায়। শারীরিক বলের [illegible] তাহাতে শত করা ২৫ অংশ [illegible] চাউল [illegible] গোধূম [illegible] ৮২ হইতে ৯২ অংশ পুষ্টি- [illegible] সময় রসায়নবিৎপণ্ডিতগণ [illegible] অধিক উত্তেজিত হয় কিন্তু [illegible] অপেক্ষাকৃত অধিক [illegible] এই [illegible] তাহারা বলেন যে [illegible] আছে যে আমিষ আহারের [illegible] চিন্ন নিরামিষ ভোজন করি- [illegible] ইহার উপকার প্রত্যক্ষ [illegible] তাহাদের মানসিক [illegible] তাহারা ইন্দ্রিয় সুখ স- [illegible] হইবেন, তাহাদের [illegible] হইবে, শরীর লঘু [illegible] ইবে। আমিষ বিদ্বেষী [illegible] নানা রূপ যুক্তি দেখান [illegible] হয় না, তথাচ মনুষ্য জ- [illegible] প্রত্যহ দিন দিন জ- [illegible] ব্যবহার হইতেছে এবং স- [illegible] আর প্রায় সকল প্রা- [illegible] আরম্ভ হইয়াছে।

—গিলক্রাইষ্ট ছ- [illegible] বৃত্তিটী [illegible] ডিইক গিলক্রাইষ্ট। ইহার [illegible] শাস্ত্রেও ইনি এ- [illegible] ও [illegible] কার নূতন দক্ষিণ ওয়েলসে অনে- [illegible] ভূমি ক্রয় করেন এবং তাহা দ্বারা তাহার বিস্তর ধন উপার্জ্জন হয়। তিনি জীবিত অবস্থায় লণ্ডন ইউনিবরসিটী প্রতিষ্ঠার নিমিত্ত বিস্তর যত্ন করেন এবং মৃত্যু কালে তাহার বিপুল সম্পত্তি এই ইউনিবরসিটীতে অর্পণ করিয়া যান। তিনি বলিয়া যান যে তাহার সম্পত্তি হইতে বৎসর বৎসর যে [illegible] হইবে তাহা দ্বারা সুযোগমত পৃথিবীর সর্ব্বত্র যা- [illegible] বিদ্যার উৎকর্ষ হয় তাহার যত্ন করা যেন হয়। এই সম্পত্তি তিনি কএক জন ট্রষ্টির অধীনে রক্ষা করিয়া যান এবং তিনি বলিয়া যান যে তাহার এই উদ্দেশ্য সিদ্ধ করিবার নিমিত্ত তাহারা যাহা ইচ্ছা তাহাই করিতে পারিবেন। সম্প্রতি তাহার সম্পত্তির বার্ষিক আয় ৪০ হাজার টাকা হইয়াছে এবং ক্রমেই বৃদ্ধি হইবার সম্ভাবনা। এই উৎপন্ন টাকা হইতে এদেশে কয়েকটি ছাত্র বৃত্তির সৃষ্টি হইয়াছে। ইংরাজাধিকৃত অন্যান্য স্থানেও এই রূপ বৃত্তির সৃষ্টি হইয়াছে। তদ্ভিন্ন অন্যান্য অনেক স্থানের বিদ্যোৎকর্ষের নিমিত্ত সাহায্য প্রদান করা হইয়া থাকে। ইউরোপীয় জাতি যে এত বড় হইয়াছেন তাহার একটী প্রধান কারণ তাহাদের নিঃস্বার্থ ধর্ম্মানুষ্ঠান। ৪০ হাজার টাকা বার্ষিক খাটি আয় যে কত বড় সম্পত্তি। এরূপ কোন সম্পত্তি এ দেশীয়গণের হইলে প্রথম স্ত্রীর সন্তান না হইলে আবার বিবাহ এবং তাহার সন্তান না হইলে আবার বিবাহ এই রূপ অন্য ১০টী বিবাহ করিতেন। যদি তাহাতেও সন্তান না হইত প্রত্যেক স্ত্রীকে এক হইতে

[illegible] সকলেই জানেন। এই [illegible] তাহার নানাবিধ [illegible] ভারতবর্ষে ডাক্তারি [illegible] করিতেন। ইনি আমেরি- [illegible] ছিলেন। ইনি আমেরি- [illegible] ভূমি ক্রয় করেন এবং [illegible] উপার্জ্জন হয়। তিনি [illegible] শক্তির উন্নতি হই- [illegible] নিমিত্ত অধিক পারদ- [illegible] ল হইবে, বুদ্ধি স্ফূর্ত্তি [illegible] এবং সুস্থ বোধ [illegible] ল হইতে ইহার বিপরী- [illegible] চ পৃথিবীর লোক [illegible] মৎস্য আহার করে [illegible] ধক মাংসের ও মৎস্যের [illegible] ও ফ্রান্সে মনুষ্য ছাড়া [illegible] মাংস ব্যবহার হইতে

বিজ্ঞাপন।

বিশেষ বিজ্ঞাপন।

আমাদিগের গ্রাহকগণ অনুগ্রহ করিয়া দেখিবেন যে, অমৃত বাজার পত্রিকার কলেবর বৃদ্ধির সহিত উহার মূল্য দুই টাকা বৃদ্ধি করা গিয়াছে। অতএব যাঁহারা বাৎসরিক মূল্য প্রেরণ করেন তাঁহারা আট টাকা না পাঠাইয়া অনুগ্রহ করিয়া দশ টাকা প্রেরণ করিয়া বাধিত করিবেন।

বঙ্গ দেশান্তঃপাতি কলিকাতাস্থিত হাইকোর্ট বিচারালয়ের আদিম সাধারণ দেওয়ানী বিভাগের এক হাজার আট শত তেয়াত্তর সালের ৩৯১ নম্বরের মোকর্দ্দমা, যাহাতে সেথ আরাটুন আপকার, টমাশ আরাটুন আপকার ও আলেকজাণ্ডার আরাটুন আপকার, সাকিনান্ কলিকাতা, বাদীগণ এবং আনন্দ লাল দাস ও নন্দলাল দাস সাকিনান্ সহর কলিকাতার শোভাবাজার, প্রতিবাদীদ্বয়, উক্ত মোকর্দ্দমার এক হাজার আট শত তেয়াত্তর সালের একত্রিশ জুলাই তারিখের ডিক্রী অনুসারে উক্ত আদালতের রেজিষ্ট্রার সাহেব আগামী ১৮৭৫ সালের ষোলই জানুয়ারি শনিবার অপরাহ্ণ এক ঘটিকার সময় আদালত গৃহস্থিত উক্ত রেজিষ্ট্রার সাহেবের নীলাম ঘরে নিম্নলিখিত সম্পত্তি নিশ্চয়ই বিক্রয় করিবেন যথাঃ-

১ নং লাট——সহর কলিকাতার বটতলা ষ্ট্রীটস্থিত সাবেক ৫৯ নং বর্ত্তমান ৫৮নং তেতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসতি বাটির দরবস্তু হকুক সমেত তৎসংলগ্ন ও দখল ভূমিখণ্ড, যে ভূমির কতকাংশের উপর উক্ত গৃহ স্থাপিত আছে। উক্ত জমির পরিমাণ আনুমানিক আট কাঠা। উক্ত জমির সীমানা উত্তরে মনু বাবুর ভাড়াটীয়া বাটী, দক্ষিণে বটতলা ষ্ট্রিট নামক সরকারী রাস্তা, পূর্ব্বে যুগল বাবুর ভদ্রাসন বাটী, ও পশ্চিমে কতকাংশে গুরুচরণ সেনের ভাড়াটিয়া বাটী ও কতকাংশে বংশীধর মল্লিকের ভাড়াটিয়া বাটী।

২ নং লাট——দরমাহাটা অথবা সহর কলিকাতার শোভাবাজার ষ্ট্রিটস্থিত ৫৪নং দোতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসতি বাটি যাহা সম্প্রতি নির্ম্মিত হইয়াছে তাহার দরবস্তু হকুক সমেত তৎসংলগ্ন ও দখলী ভূমি খণ্ড, যে ভূমির কতকাংশের উপর উক্ত গৃহ স্থাপিত আছে। উক্ত ভূমির পরিমাণ, আনুমানিক [illegible] কাঠা জমি। উক্ত জমির সীমানা, উত্তরে [illegible] রাম কৃষ্ণ দাসের ভাড়াটিয়া বাটি, পূর্ব্বে [illegible]চন্দ্র মল্লিকের ভাড়াটিয়া জমি, দক্ষিণে শোভাবাজার ষ্ট্রিট নামক সরকার রাস্তা ও পশ্চিমে বদম চন্দ্র মিত্রের ভাড়াটিয়া জমি।

৩নং লাট——সহর কলিকাতার দরমাহাটা ষ্ট্রিট স্থিত সাবেক ৮৩। ১ নং বর্ত্তমান ৪ নং এবং বর্ত্তমান দ মাহাটাস্থিত কুণ্ডুপাড়ার ১৪২ নং তেতালা ইষ্টক নির্ম্মিত বসতি বাটির দরবস্তু হকুক সমেত তৎসংলগ্ন ও দখলী ভূমি খণ্ড, যে ভূমির কতকাংশের উপর উক্ত গৃহ স্থাপিত আছে। উক্ত জমীর পরিমাণ অনুমানিক দশ কাঠা। উক্ত জমির সীমানা, উত্তরে ক্ষেত্র মণী দাসীর ভাড়াটিয়া জমি দক্ষিণে ময়ারাম সাহার ভদ্রাসন বাটি, পূর্ব্বে মৃত আনন্দ মোহন মল্লিকের ভাড়াটিয়া [illegible] পশ্চিমে [illegible] ভাড়াটিয়া [illegible]।

[illegible] কারাপাইত বাদীগণের ব্যাটর্ণী [illegible]

সি, টি, ডেভিস [illegible] রেজিষ্টার

C. T. Davis
Offg. Registrar

বঙ্গ দেশান্তঃপাতি কলিকাতাস্থিত হাইকোর্ট [illegible] আদিম দেওয়ানী বিভাগের [illegible] আঠার শত চুয়াত্তর সালের ৪৯৭ [illegible] মোকর্দ্দমা যাহাতে কুমার আনন্দ কৃষ্ণ [illegible] এবং রামচন্দ্র ঘোষাল ও [illegible] গণ, সেই মোকর্দ্দমায় উক্ত [illegible] এক হাজার আট শত চুয়াত্তর সালের [illegible] টম্বর তারিখের ডিক্রি অনুসারে [illegible] পটলডাঙ্গা নিবাসী মৃত ঈশ্বর চন্দ্র ঘোষাল যিনি সন ১৮৭২ সালের সাতই অক্টোবর তারিখে পরলোক গমন করিয়াছেন তাঁহার পাওনাদার গণ এক হাজার আট শত পঁচাত্তর সালের বিশএ ফেব্রুয়ারি শনিবার কি তৎ পূর্ব্বে উক্ত আদালতের অন্যতম জজ শ্রীযুত অনারেবল বিচারপতি পণ্টি ফকস সাহেবের সমক্ষে উক্ত আদালত গৃহে উপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগের পাওনা টাকা অথবা দাবি সম্বন্ধে প্রমাণ প্রদর্শন করিবেন। তাহাতে ত্রুটী হইলে উক্ত ডিক্রির ফল লাভ হইতে অবিলম্বে বঞ্চিত হইবেন। উক্ত দাবী সকল শুনানী ও তৎ সম্বন্ধে উক্ত আদালত গৃহে বিচার করণার্থ এক হাজার আট শত পঁচাত্তর সালের সাতাইসে ফেব্রুয়ারি শনিবার পূর্ব্বাহ্ণ একাদশ ঘটিকার সময় ২ নির্দ্ধারিত করা হইল।

দিন নাথ বসু বাদীগণের য়্যাটর্ণী হাইকোর্ট আদিম বিভাগ কলিকাতা ২২ এ ডিসেম্বর ১৮৭৪।

সি, টি, ডেভিস একটিং রেজিষ্টার

C. T. Davis
Offg. Registrar

THE UNIVERSAL MEDICAL HALL
N. C. PAUL AND CO'S MOST WONDERFUL PILLS!

A Specific for chronic and malarious fevers, enlarged spleen and liver.

অত্যাশ্চর্য্য বটিকা!!

পুরাতন ও ম্যালেরিয়া অর্থাৎ সংক্রামক জ্বরের এবং প্লীহা ও যকৃত রোগের মহাঔষধ।

এ পর্য্যন্ত উপরোক্ত রোগাদির যে সকল ঔষধ প্রকাশ হইয়াছে তাহা অনেকে সেবন করিয়া প্রথমে আরোগ্য লাভ করেন পরে অল্প কালের মধ্যে পুনর্ব্বার পীড়িত হইতে প্রায় সর্ব্বদা দেখা যায়। এক প্রকার স্পষ্টই প্রতীয়মান হইতেছে যে ঐ সকল ঔষধ দ্বারা রোগ কেবল স্থগিত থাকে মাত্র, এক বারে রোগ বিনাশ হয় না। কারণ যে পর্য্যন্ত ম্যালেরিয়া বিষ শরীর হইতে নির্গত না হয় সে পর্য্যন্ত পুনর্ব্বার পীড়িত হইবার সম্ভাবনা থাকে। এই নিমিত্ত আমরা বহুতর বহুদর্শী ও সুবিখ্যাত চিকিৎসকের সহিত পরামর্শ করিয়া এই অত্যাশ্চর্য্য নামক রৌপ্যাবৃত বটিকা প্রকাশ করিতেছি। ক্রমাগত গত চারি বৎসরাবধি নানা প্রকার পরীক্ষা দ্বারা ইহা জানিতে পারা গিয়াছে যে এই মহৌষধ সেবনে সহস্র সহস্র উল্লিখিত রোগাক্রান্ত ব্যক্তিগণ সম্পূর্ণ আরোগ্য লাভ করিয়াছেন, এমন কি যাঁহার ইংরাজ চিকিৎসায় বিরক্ত হইয়া বাঙ্গাল চিকিৎসায়ও আরোগ্য লাভ করিতে পারেন নাই, তাঁহারাও এই বটিকা সেবন করিয়া আরোগ্য লাভ করিয়াছেন। ইহা শরীর হইতে কুইনাইনের ও ম্যালেরিয়ার বিষ নির্গত করিবার এক প্রকার দৈব ঔষধ বলিলে বলা যাইতে পারে। প্রতি কৌটায় ৩০টা বটিকা আছে এবং উহা সেবনাদির নিয়মাবলি উহার সহিত আছে।

প্রতি কৌটার মূল্য ১॥০ টাকা ডাক মাশুল ৵০ আনা। এই মাশুলে ২টা কৌটা অনায়াসে যাইতে পারে। অপর

আমরা বহু দিবসাবধি বিলাত হইতে ইংরাজী ঔষধাদি আনাইয়া অত্র নগরীতে ও [illegible] নানা স্থানে বিক্রয় [illegible] এক্ষণে যে সকল [illegible] নিয়ম বিবেচনা করিয়া [illegible] উত্তম ঔষধ ক্রয় করি[illegible] আমাদিগের [illegible] যাহা প্রয়োজন হইবেক [illegible] আমাদিগকে লিখিলে ও মূল্য [illegible] অতি সত্বর প্রেরণ করিব, ও [illegible] মুদ্রিত তালিকা বিনা মূল্যে বি[illegible] পাঠাইব এবং [illegible] যাহা প্রয়োজন হইবেক তা[illegible] ক্রয় করিয়া পাঠাইতে পারিব [illegible] শত করা ৫ পাঁচ টাকা মাত্র [illegible]

এন, শী, পাল এ[illegible]
ইউনিভারশেল মো[illegible]
২৮৩। ২৮৪ নং অপা[illegible]
কলিকাতা, শোভা[illegible]

এতদ্দ্বারা সর্ব্ব সাধারণ জ[illegible] যাইতেছে যে অত্র জেলার অন্তর্গণকে জানান অন্তর্ভুক্ত দোতমা নামক স্থানে [illegible] ফেব্রুয়ারি [illegible] উক্ত [illegible] ৫ই তারিখে [illegible] থাকিবেক। কিন্তু অভিলষণীয় হইয়া [illegible] য়িত্ব কাল অবস্থানুযায়ী যথা [illegible] যাইবে। মেলার নির্দ্দিষ্ট স্থানে [illegible] এবং বাণিজ্য কার্য্যের সৌকর্য্যা[illegible] পারে প্রয়োজনীয় দ্রব্যাদি সংগ্রহ [illegible] সুবিধা করা যাইবেক। দোতমা [illegible] বার জন্য ব্রহ্ম পুত্র নদের উত্তর [illegible] আছে, ঐ পথটী সংস্কার করা [illegible] লম্বেই শকটাদির গমনোপযোগী [illegible] লাতে অশ্ব গজ সঞ্চালন ইত্যাদিতে [illegible] রিতোষিক প্রদান করা যাইবেক। [illegible]

গোয়ালপাড়া
ডিঃ কঃ আফিশ
১৫ই ডিসেম্বর
১৮৭৪ ইং

Poorn[illegible]
Extra [illegible] Bo[illegible]
Commissioner

শরৎ [illegible]
নাটক [illegible]
[illegible] সংস্কৃত [illegible]
পটলডাঙ্গা ক্যানিং লাইব্রেরিতে, নি[illegible] (পটলডাঙ্গা) ১৭ সংখ্যক ভবনে [illegible] ১০৫ নং চন্দ্র মোহন সুরের দোকানে [illegible] এক টাকা দুই আনা।

শরৎ-সরোজিনী—এখানি না[illegible] দটি শ্রুতি মূলে প্রবিষ্ট হইলে [illegible] পাঠকগণের অনেকে কেবল গ্রন্থকার [illegible] নয় এই ভাবিয়া আমাদিগের উপ[illegible] যে আমরা একটি বৃথা বিষয়ের প্রস্তাব [illegible] তাঁহাদিগের সময় নষ্ট করিতে ব[illegible] বাঙ্গলা মুদ্রা যন্ত্র যে প্রকার [illegible] তাহাতে পাঠকগণের [illegible] নাম নাটক, কিন্তু [illegible] আছে রসভা[illegible] রচনার মাধুর্য্য [illegible] তুরী, না আছে শব্দ [illegible] লিয়া উঠে। প্রথমতঃ ভাষা লে[illegible] অপূর্ব্ব করি[illegible] ইংরাজি শিক্ষা আমা[illegible] গের লিখি[illegible] তুলিতেছে। আমরা [illegible] করিতেছি, গ্রন্থ পাঠ করি, আমরা [illegible] বুঝিতে পা[illegible] বাঙ্গলা অক্ষরে ইংরাজ[illegible] দিগের সহে[illegible] না। কিন্তু শরৎ সরোজি[illegible] আহ্লাদিত [illegible] র নয়। ইহাতে পদার্থ [illegible] য়াছি। পাঠ[illegible] নাটক খানির আদ্যা[illegible] সমধিক বৃদ্ধি[illegible] ল প্রতিপদে আমাদি[illegible] বিজ্ঞাপন পা[illegible] য়। গল্পটী যে মনো[illegible] শরৎ-সরোজি[illegible] করিয়াছি তাহা বুঝিয়া [illegible] সাভিনিবেশ[illegible] র ভাষা বিশুদ্ধ বাঙ্গল[illegible] ত্রকের ন্যা[illegible] বৃত্তি জন্মে। * * *। গ্র[illegible] লাট্যোলিখিত পাত্রদিগের [illegible]